



## BRAÑA LAS NAVARIEGAS (TEBERGA)



© textos, fotografías y dibujos

ÁSTUR PAREDES



GOBIERNU DEL  
PRINCIPAU D'ASTURIAS  
CONSEYERÍA D'EDUCACIÓN  
Y CULTURA

RED  
DE MUSEOS  
ETNOGRÁFICOS  
DE ASTURIAS

xixón



## BRAÑA LAS NAVARIEGAS (TEBERGA)



Nº Catálogo: 7204BR-01



#### ÍNDICE DE CONTENIDOS:

- Resumen / *Resume* / *Abstract* (p. 4).
- Localización y accesos (p. 5).
- Descripción y usos (p. 7).
- Planta general de la braña (p. 10).
- Tipología de las construcciones (p. 11).
- Catálogo de construcciones (p. 12).
- Bibliografía (p. 52).

#### NOTAS PREVIAS:

- **Trabajo de campo:** el trabajo de campo se realizó de forma discontinua entre 2012 y 2017, fechas de las que datan las fotografías y dibujos. Se tomaron medidas generales de varias construcciones, realizándose croquis planimétrico de cuatro *corros* (C-02, C-05, C-14 y C-18) y de cuatro *cabanones* (C-06, C-07, C-17 y C-21), en atención a su interés y mejor conservación.
- **Nomenclatura de las fichas de catálogo:** los números de catálogo asignados a las brañas, en este caso 7204BR-01 para Las Navariegas, corresponden a los dígitos del *Nomenclátor*: los dos primeros referidos al concejo (72, Teberga) y los dos siguientes a la parroquia (04, La Foiceicha); BR- corresponde, como es obvio, a las iniciales de la palabra braña, a la que seguirían números correlativos para las distintas brañas estudiadas eventualmente dentro de la misma parroquia. A esto sigue un código para las construcciones con numeración consecutiva para cada elemento. Este número no es aleatorio sino que se asigna comenzando por el elemento que ocupa la posición más al norte; así, el situado más al norte llevaría el número de catálogo: 7204BR-01/C-01. Con este criterio se asignaron números sucesivos a cada una de las construcciones de la braña.
- **Toponimia:** se utilizan los nombres tradicionales de las localidades oficializados según el Decreto 47/2010, de 18 de mayo, por el que se determinan los topónimos oficiales del concejo de Teberga, y que fueron publicados en el *Boletín Oficial del Principado de Asturias*, nº 121 (27-V-2010). El mismo criterio se adoptó para la toponimia menor. Así mismo, siempre que hubo ocasión, se recogió el léxico tradicional referido a elementos constructivos, útiles y mobiliario. En este sentido, para el lector no asturiano, señalaremos que la grafía «l.» que aparece en algunos términos es la adoptada por la Academia de la Llingua Asturiana para representar una serie de sonidos prepalatales, africados, sordos o prepalatales oclusivos, resultado de la evolución en amplias zonas de Asturias y del Noroeste de León de la «l» y «ll» latinas. Sonido muy característico semejante a la «t» inglesa, es conocido popularmente como «che vaqueira».
- **Identificación de las construcciones:** para identificar las construcciones, además del número de catálogo, se apuntan las denominaciones por las que las construcciones son conocidas popularmente en la zona: el *cabanón de Canore*, el *cabanón de Gabino*, el *corro de los de Carmen*... Éstas tienen un carácter meramente identificativo, sin que conlleven ninguna implicación de propiedad, etc. Cuando se detectó más de un nombre para un mismo elemento se optó por la denominación que el informante consideraba más antigua .
- **Geolocalización de los elementos:** para referenciar la posición de las construcciones cuadrangulares en las fichas de catálogo se señalan las coordenadas «x-y» tomadas en la esquina de la construcción situada más al norte. Si por alguna circunstancia esto no es posible se apuntan en su defecto las coordenadas centroide, al igual que cuando se trata de referenciar construcciones circulares. En todo caso, en los gráficos de situación de las construcciones el punto referenciado se señala con un pequeño círculo rojo.
- **Cotas de altitud:** las cotas de altitud máxima y mínima que se consignan en las fichas de catálogo tienen siempre como referencia elementos construidos. Para la Braña las Navariegas, se tomaron: el *corro* [7204BR-1/C-01], la construcción situada a menor altitud (1.569 m), y el *cabanón* [7204BR-1/C-21] como la situada a mayor cota (1.618 m).
- **Cronología de las construcciones:** la ausencia total de fechas nos obliga a señalar una cronología meramente estimativa para los elementos más antiguos. Es el caso de los *corros*, que carecen de cualquier referencia temporal por parte de los informantes, salvo señalar su considerable antigüedad. Para las construcciones más modernas, por contra, pudimos contar con alguna referencias más o menos aproximada.



## BRAÑA LAS NAVARIEGAS (TEBERGA)

### RESUMEN

Situada al pie de la Cordillera, en el extremo sur del concejo de Teberga, Las Navariegas es una braña alta, de uso estival, con una altitud media de 1.593 m. Utilizada tradicionalmente por los vecinos de La Focicha, cuenta con un espacio de pasto de diente en abertal de 11,655 hectáreas, administrado por una Xunta Vecinal. La braña está integrada en el M.U.P nº 51 «Navaliegos y La Ferraidiña» .

La subida del ganado, vacas y algunas caballerías, tenía lugar a finales de mayo, permaneciendo en la braña hasta finales de septiembre. Los vaqueros subían diariamente a la braña para ordeñar y atender el ganado, pernoctando en las cabañas y bajando al día siguiente con la leche recolectada. La elaboración de mantequilla, que era vendida a las «desnatadoras» de la zona, era en principio una fuente de ingresos y, posteriormente, la venta directa de la leche a distintas empresas.

Cuando el ganado del pueblo descendía, la braña era alquilada a un pastor que brañaba en Torrestío y que mantenía un amplio rebaño de ovejas por un período variable, de dos a cuatro semanas, dependiendo de la climatología. Esta situación era vista como muy ventajosa, pues el ganado menudo pisaba el terreno y dejaba su abono que calaba con las primeras nieves.

La braña reúne un total de 21 construcciones, que pueden agruparse tipológicamente en: *corros*, de planta circular y cubierta en falsa bóveda, que se dedicaban a la estabulación de los terneros; y los *cabanones*, de planta rectangular, asentadas en talud y con cubierta a dos aguas que albergaban ambas funciones: cuadra para el ganado vacuno y *cabana* para el vaquero. A éstas hay que añadir una fuente-abrevadero como único equipamiento colectivo.

En la actualidad, vacas y caballos siguen poblando la braña en los meses estivales, pero ya no pertenecen a los vecinos sino que los pastos son subastados por la Xunta Vecinal. El cambio de orientación en las prácticas ganaderas hacia la producción cárnica hizo desaparecer gran parte de los usos del pastoreo tradicional y las construcciones han perdido su funcionalidad. 16 de las 21 construcciones de la braña están en ruina o en deficiente estado de conservación, por lo que el futuro de esta braña, situada en un entorno de gran belleza, es crítico.

### RESUME

Asitiada al pía la Cordalera, no cabero al sur del conceyu Teberga, Las Navariegas ye una braña alta, d'usu estival, con un altor mediu de 1.593 m. Tradicionalmente usábenla los vecinos de La Focicha, cuenta con un espaciu de pación n'abertal de 11,655 hectárees y ye alministrada por una Xunta Vecinal. La braña ta integrada nel M.U.P nº 51 «Navaliegos y La Ferraidiña» .

La xubida del ganáu, vaques y delles caballeríes, faciase a últimos de mayu, quedando na braña hasta últimos de setiembre. Los vaqueros xubíen a diariu a la braña pa mucir y curiar el ganáu, pasando la nuechi nes cabañes y baxando al día siguiente col llechi catao. La elaboración de mantega, que yera vendío a les «desnatadores» de la zona, yera en principiu una fonte d'ingresos y, darréu, la venta directa del llechi a delles empreses. Cuando baxaba'l ganáu del pueblu, la braña alquilábase a un pastor que brañaba en Torrestío y que caltenía ellí un rebañáu d'oveyes per una temporada variable, ente dos y cuatro selmanes, dependiendo del tiempu. Esto yera de muncho porgüeyu, yá que la reciella pisaba'l tarrén y dexaba'l cuchu que caltraba fondo coles primeres nieves.

La braña axunta un total de 21 construcciones, que podemos estayar tipológicamente en: *corros*, de planta circular y cubierta en falsa bóveda, que se dedicaben a la estabulación de los xatos; y los *cabanones*, de planta rectangular, asitiaos en turria y con cubierta a dos agües qu'acoyíen dambes funciones: corte pa les vaques y cabana pal vaquero. A éstos hai qu'axuntar una fonte-bebederu como único equipamientu a comuña.

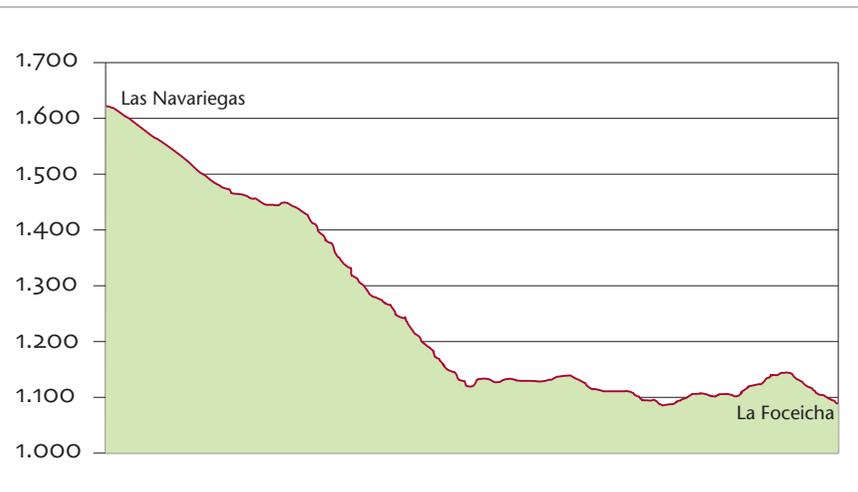
Anguaño, vaques y caballos siguen diendo a la braña nos meses del branu, pero yá nun ye'l ganáu de los vecinos sinón que los pastos son adxudicaos nuna puya pola Xunta Vecinal. El cambéu nes práctiques ganaderes hacia la producción de carne desanicó bona parte de los vezos del pastoríu tradicional y les construcciones perdieren la so funcionalidá. 16 de les 21 construcciones de la braña tán güei en ruina o en mal estáu de caltenimientu, polo que'l futuru d'esta braña, allugada nuna contorna de gran belleza, ye murniu.



LOCALIZACIÓN Y ACCESOS

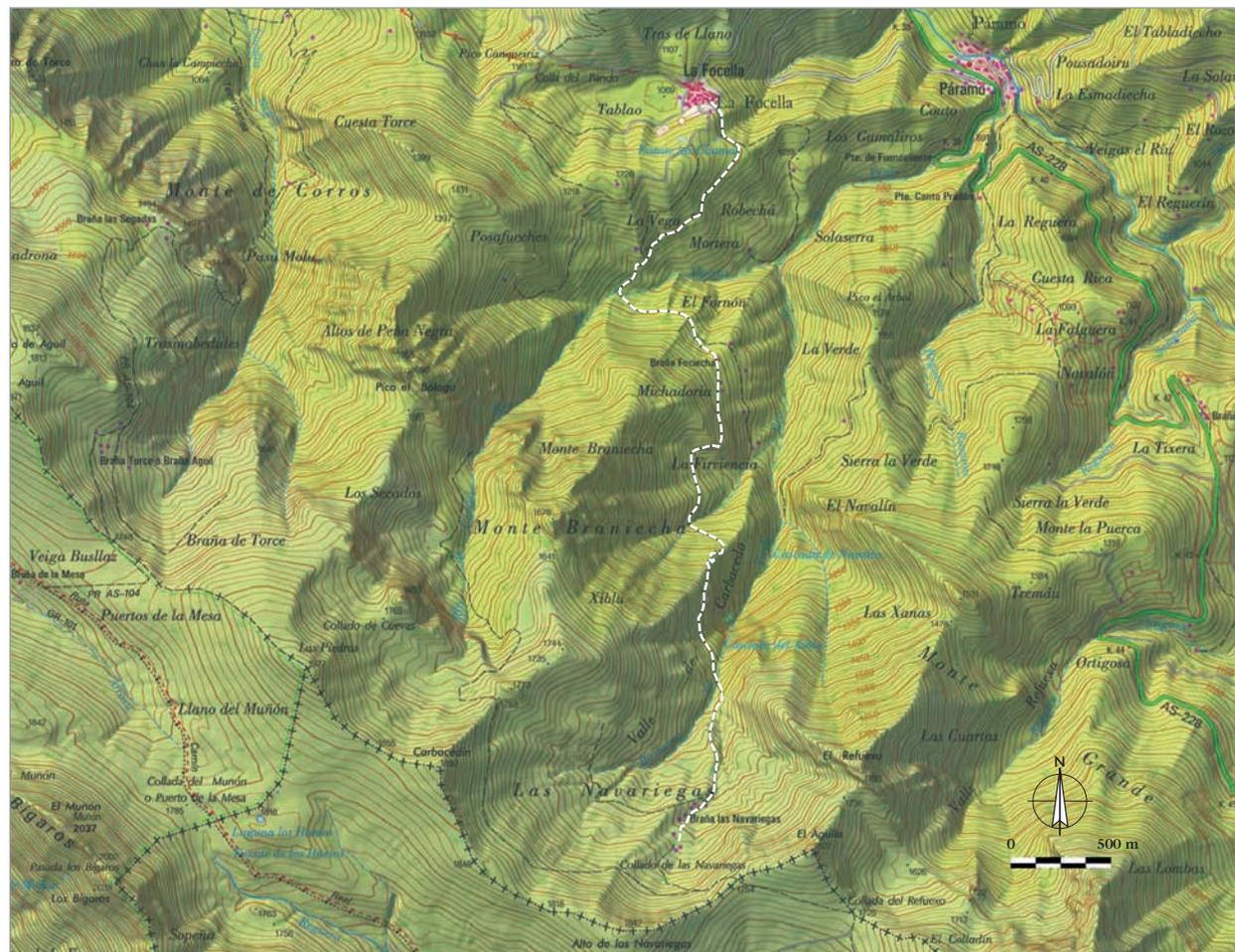


Datum	Latitud	Longitud
ETRS89	43º 4' 9,14" N	6º 3' 32,56" W
Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
29	739.450,48 m	4.772.698,49 m
Mapa T. Ast (1:5000)	Número	M.U.P. nº
Hoja: LA FERREIRÚA	E05000770405	51 «Navaliegos y La Ferraidiña»
Polígono	Parcela	Referencia catastral
24	678	33072A024006780000YW



Concejo	Parroquia	Núcleo de referencia	Braña cota max.	Cota min.
Teberga	La Foiceicha	La Foiceicha	1.618 m	1.569 m
Acceso	Dificultad	Tipo de vía	Distancia	Desnivel
Peatonal/caballería	Alta	Camino + sendero	4,43 Km	538 m

La braña se sitúa al pie de la Cordillera, en el extremo sur del concejo de Teberga. Partimos del lugar de La Foiceicha (1.080 m) tomando un camino que se dirige hacia el sur. Se trata de un camino carretero, con tramos empedrados, amplio al principio, que se estrecha posteriormente y va ascendiendo unos 2 Km hasta llegar a la Braña de La Foiceicha, conjunto formado por 7 cuadras con pajar y prados de siega. A partir de aquí, el camino se estrecha nuevamente hasta convertirse en sendero que va ascendiendo, a veces con tramos de pronunciada pendiente. En el tramo alto, cerca ya de la braña, podemos ver a nuestra izquierda el río Fundil y la cascada de El Xiblu.





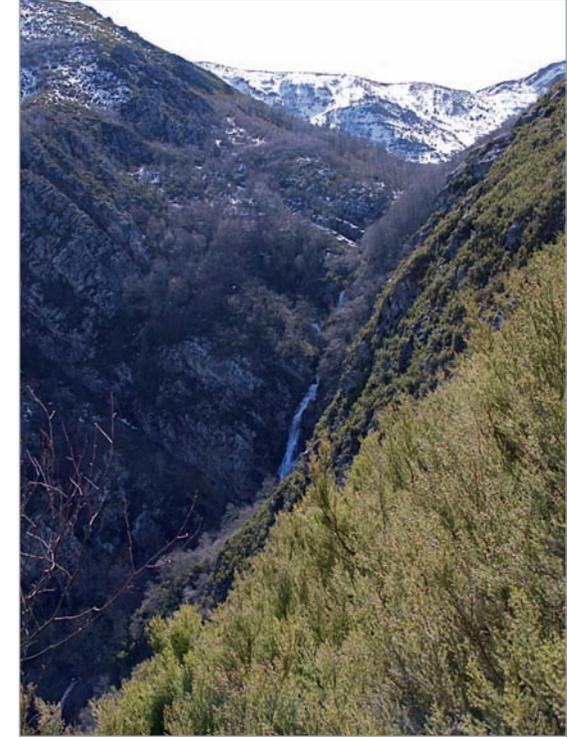
DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



3



2



4



1

1. Vista general de La Foiceicha desde el norte. Los vecinos de este lugar eran los que explotaban tradicionalmente la braña de Las Navariegas. Constituida en Parroquia Rural, una Junta Vecinal es la encargada de la administración de los pastos.

2. El acceso a la braña contaba en su inicio con un camino carretero, amplio y parcialmente empedrado en algunos tramos, que se prolongaba unos 2 Km hasta la Braña de la Foiceicha, conjunto de cabañas y prados de siega situados entre los 1.100 y los 1.160 m de altitud, que cumplía la función de braña equinoccial.

3. A partir de la Braña de la Foiceicha el camino se estrechaba considerablemente hasta convertirse, en los tramos altos, en una estrecha senda, a veces de pronunciada pendiente.

4. En la imagen la cascada de El Xiblu, visible a la izquierda del camino en su tramo más alto, desde el lugar conocido precisamente como La Custina'l Xiblu.



DESCRIPCIÓN Y USOS



Tipo de braña	Régimen de uso	Morfología	Aprovechamiento	Superficie	Acotaciones	Propiedad
Estival	Braña de valle	Polinuclear disgregada	Pastizal de diente	11,655 Ha	No	Pública

Braña ocupada tradicionalmente por los vecinos de La Foceicha, con un espacio de pastizal de diente en abertal y un conjunto de 21 construcciones pastoriles distribuidas en dos agrupamientos: La Braña, o Parada d'Abaxo, y La Parada Cimera o Parada d'Arriba. Como único equipamiento colectivo, una fuente abrevadero. El ganado se subía a últimos de mayo, fundamentalmente vacas y algún caballo, prolongándose su estancia hasta primeros de octubre, después los pastos se alquilaban a pastores asentados en Torrestío, que mantenían allí el ganado lanar durante un periodo limitado. En la actualidad, de las 13 familias que brañaban en Las Navariegas ninguna mantiene vacas en la braña, tan solo algunos caballos, y los pastos, administrados por una Junta Vecinal, se alquilan en subasta. La braña está enclavada en el M.U.P. de «Navaliegos y La Ferraidiña».

Especies ganaderas

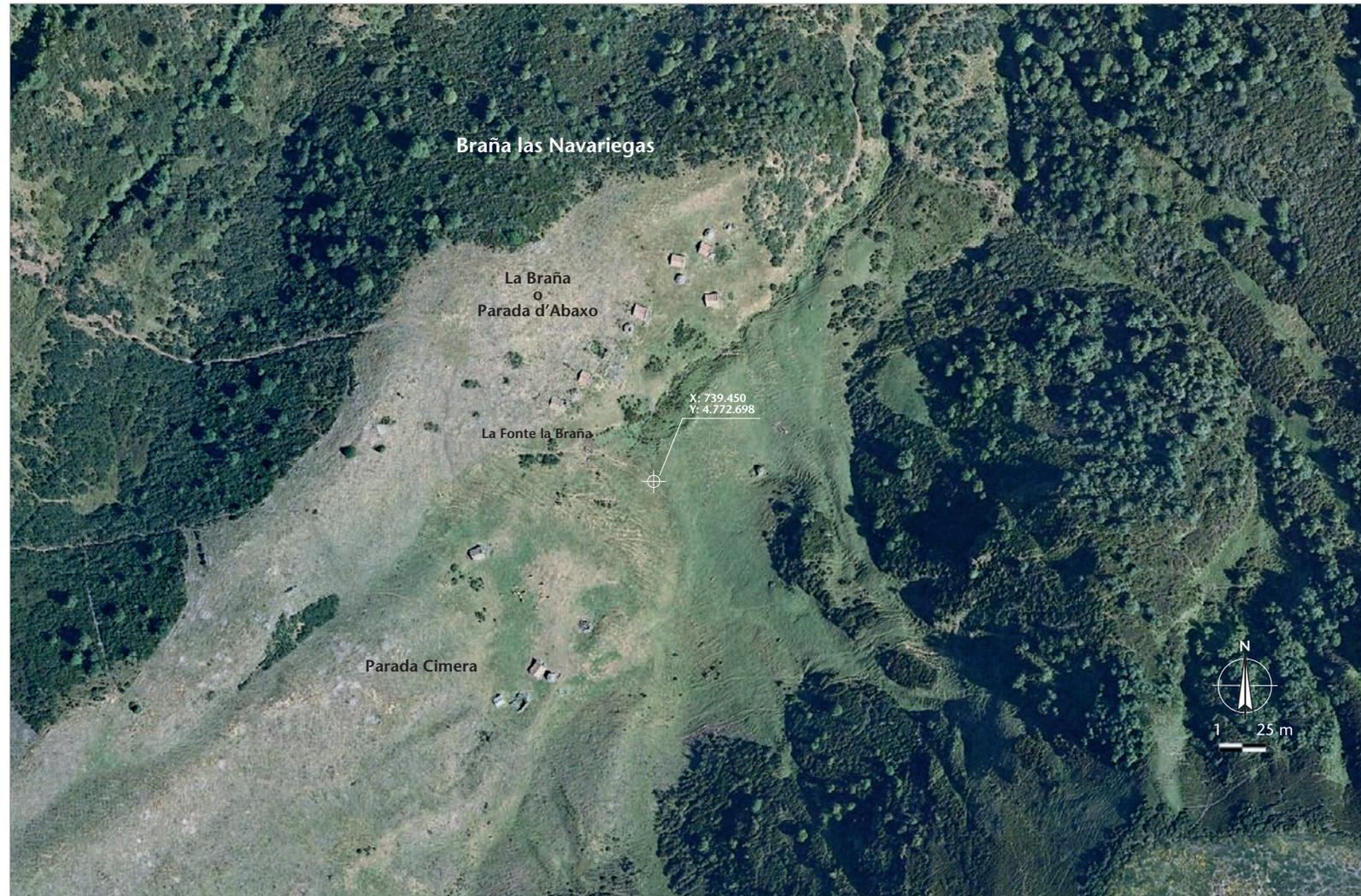
Vacas y caballos.

Cultivos

No se realizaba ningún cultivo.

Régimen de estancia

La estancia era intermitente. A la braña subía por lo general una persona de cada casa. Solían subir al atardecer, andando o en caballerías, y tras reunir el ganado y ordeñarlo, pasaban la noche en las cabañas. A los *tarrales* y *xatos* (terneros lactantes de distintas edades) se les limitaba la permanencia con sus madres para que no consumieran demasiada leche, base de la producción de mantequilla que tenía salida en el mercado. A la mañana siguiente, tras el ordeño y la conducción del ganado a los lugares de pasto, las crías quedaban en los *corros* o en las *cortes* (cuadras), y los *brañeiros* bajaban al pueblo con la leche del día, para repetir el ciclo al día siguiente.



## DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



1



2



3

1. La braña se compone de 21 cabañas que se agrupan en dos núcleos: La Parada Cimera o Parada d'Arriba y La Parada d'Abaxo. En la fotografía, ésta última, conocida también simplemente como La Braña. En ambos núcleos las construcciones aparecen disgregadas, adoptando en La Parada d'Abaxo una disposición en hilera, en el borde de los mejores terrenos para el pasto. Por el centro discurre el arroyo de Las Navariegas, que contribuirá a formar más abajo la cascada de El Xiblu.

1. Las Navariegas es una braña estival, con una altitud media de 1.590 m. El horizonte se abre hacia el N y NO con amplias vistas hacia Pena Viguera y la sierra de Pena Sobia.

3. La Parada Cimera o Parada d'Arriba ocupa la cota más alta de la braña (1.620 m) y reúne un reducido número de cabañas y corros.



DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:



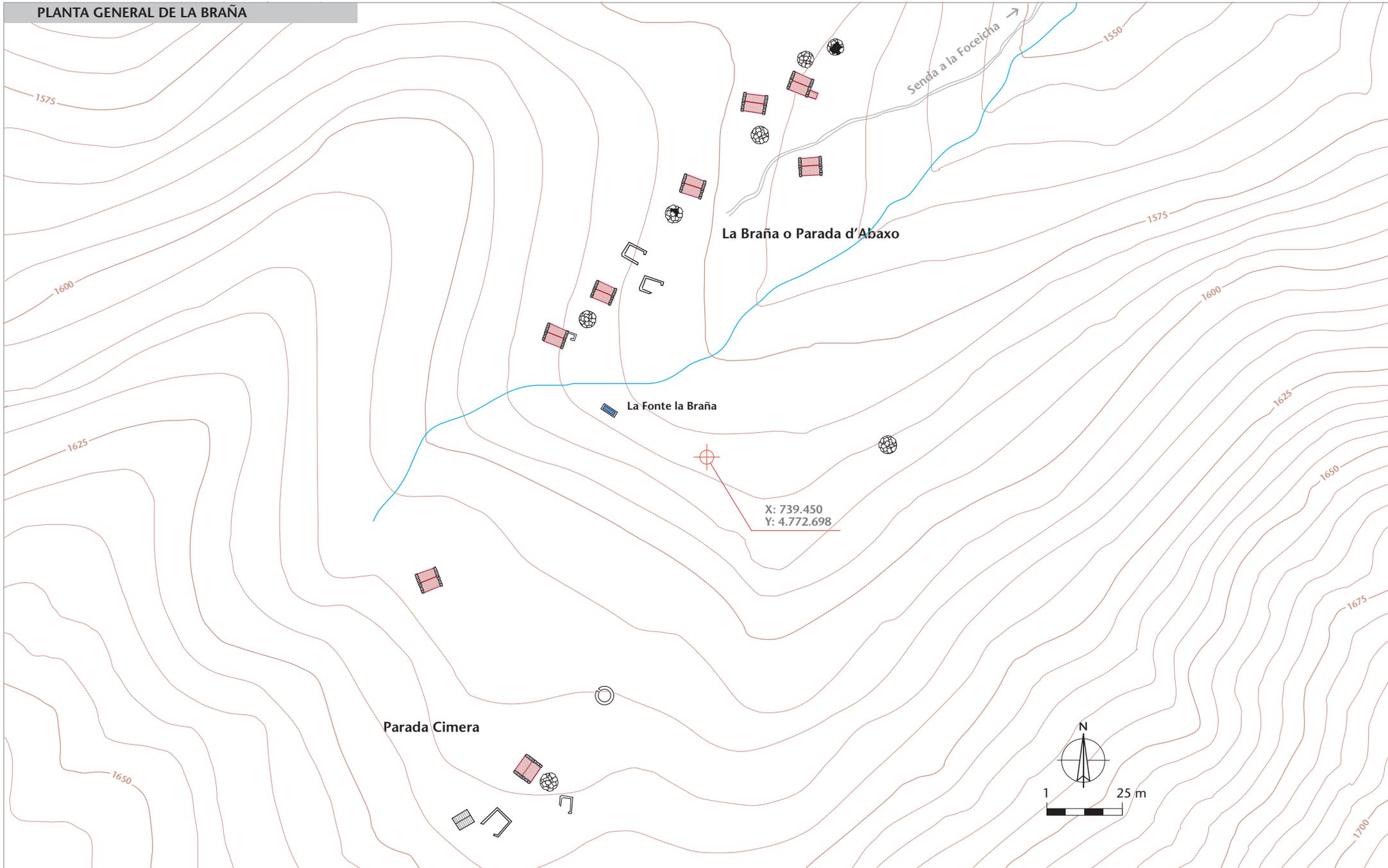
1. Vista parcial de La Braña o Parada d'Abaxo, desde el lado Este.

2. Vista desde el NO de La Parada Cimera. Al fondo, el camino que asciende para traspasar el cordal hacia el Camín de La Mesa y las tierras de Torrestío. Por aquí pasaba uno de los caminos tradicionales de los vaqueros del centro de Asturias (Llanera, Siero, Les Regueres...) hacia Torrestío, su pueblo de verano; otra vía era por Trobaniel.lo y una tercera por el Puerto Ventana.

3. La llamada Fonte la Braña, manantial que incorpora un abrevadero, constituye el único equipamiento de Las Navariegas [Coordenadas: x: 739.416,89 / y: 4.772.713,11]. En las inmediaciones de la braña existen, además, otras dos fuentes: La Fonte la Manteiga y La Fonte Perico. La primera, que no hemos podido localizar, recibe este nombre porque disponía al parecer en su entorno de una arqueta, a modo de *ol.lera*, donde se mantenían frescos los recipientes con los productos lácteos hasta que se bajaban al pueblo.



PLANTA GENERAL DE LA BRAÑA



TIPOLOGÍA DE LAS CONSTRUCCIONES	Equipamientos	Valor del conjunto	Valor ambiental	ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS CONSTRUCCIONES					CARÁCTER ESTÉTICO	
				Buena	Aceptable	Deficiente	Ruina parcial	Ruina total	Tradicional	Reformadas
Nº de construcciones: 21	1 Fuente-abrevadero	Excepcional	Excepcional	0	5	7	4	5	20	1

### Tipo 1

#### Corros

Son pequeñas construcciones de planta circular, de entre 4 y 5 m de diámetro exterior, con cerramientos de mampostería de piedra en seco y cubierta adintelada de *l.lábanas* estructurando una falsa bóveda por aproximación de hiladas. Los muros, con un grosor medio de 0,70 ó 0,80 m para aguantar el empuje de la cubierta, se van estrechando rematando en la clave en una *l.lámana*, definiendo una altura máxima interior de entre 2,30 y 2,85 m. Al exterior la cubierta adopta forma semiesférica o ligeramente cónica, cubriéndose con *tapinos* para garantizar su total estanqueidad. Los *corros* disponen como único hueco de la puerta, existiendo además un ventano ciego en el muro a modo de hornacina, tanto en el exterior como en el interior, utilizado para depositar los utensilios de ordeño. En los últimos tiempos cumplían la función de cuadra para los *xatos* o terneros aunque, originariamente, también estuvieron en uso como cabaña para el *brañeiru*. Algunos conservan en su interior pesebre y elementos de atado para los terneros.

- Nº de elementos: 8 (1 ruina total y 2 ruina parcial).



### Tipo 2

#### Cabanones

Denominan *cabanones* a construcciones de planta subrectangular que acogen en su interior la cuadra para el ganado vacuno y la cabaña para el *brañeiru*. Presentan cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja del país, rematando los hastiales con *l.lábanas* escalonadas. La cubierta se estructura con cinco correas: un *cumal* o viga cumbreira; dos *tercias* o correas intermedias, una por cada lado; y dos *sobrimurios* o carreras que apoyan en los muros laterales. Las correas son soportadas por los hastiales o piñones, con una o dos *tixeras* o cerchas de refuerzo. Sobre las correas se disponen perpendicularmente los pares de *cabrios* y sobre estos las *ripias* o tablas. Sobre este entramado detectamos, bien visible en algún *cabanón*, el empleo de *tapinos* o tepes de césped tanto para servir de cama a las tejas, que van colocadas tradicionalmente sin argamasa alguna, como por su función de aislante térmico.

Los *cabanones* son de pequeñas proporciones —prácticamente cuadrados, con ligeras diferencias, en torno a 6 por 6,30 m—, orientan su eje con la bisectriz de la pendiente y presentan como único hueco la puerta. Ésta se sitúa siempre en posición axial en el muro piñón situado a menor cota. Aunque no existen tabicaciones, el interior se divide funcionalmente en dos espacios: el habitáculo del *brañeiru* y la *corte*. El primero consiste en un pequeño espacio cuadrado, acotado por un banco en «L» en una de las esquinas de la cabaña, siempre a la izquierda de la entrada, donde se sitúa el *l.lare* o fuego terrero abierto, con una *l.lámana* o *chispera* en la parte superior. Una hornacina o un pequeño armario empotrado en el muro y algún colgadero completan el equipamiento. El resto de la planta se dedica a cuadra, con pesebres corridos a ambos lados a lo largo de los muros laterales. Ocupando parcialmente el espacio bajo cubierta se sitúa un altillo o *treme*, donde se instalaba la cama del *brañeiru*: una especie de angarilla de varas, que tradicionalmente se mullía con una buena capa de helechos sobre los que se disponía una manta o un *xergón de fuecha* (jergón de hoja de maíz). Para acceder a este espacio se disponía una rústica escalera de mano, bien fijada a la estructura del *treme*.

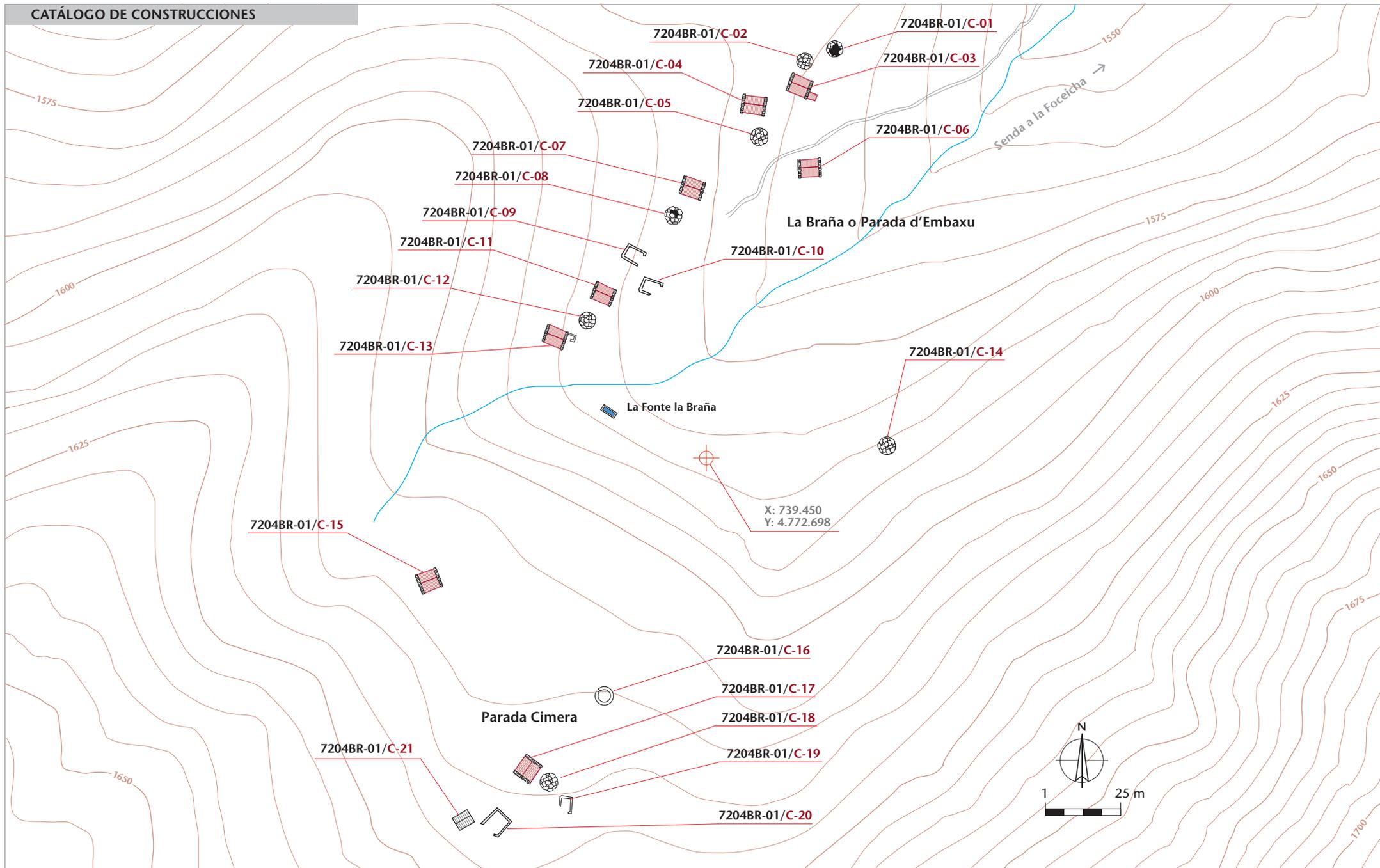
Una variante (tipo 2A) incorpora un pequeño espacio adosado en avance sobre la fachada principal, con acceso independiente. Se cubre a un agua con teja del país o *l.lábanas*, y alberga la *cabana* para el *brañeiru* con el equipamiento básico, segregando el hábitat del vaquero del espacio dedicado a cuadra.

- Nº de elementos «tipo 2»: 11 (cuatro en ruina total). «Tipo 2A»: 2 (ambos parcialmente en ruina).





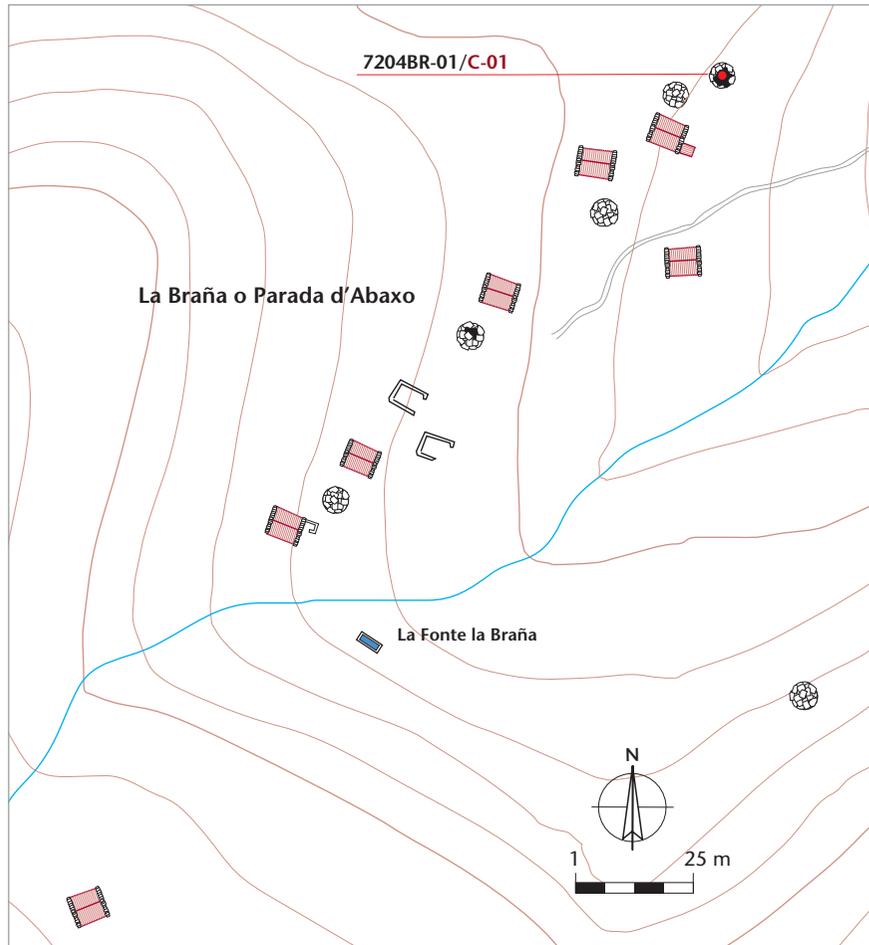
CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Corro [C-01]



Altitud: 1.569 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.483,73 m	4.772.827,22 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 Puerta (SE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas (lajas de piedra)	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de <i>xatos</i>	Abandonado	Interesante [4/7]	Ruina parcial	

Corro de planta circular y cubierta en falsa bóveda por aproximación de hiladas. Construido en mampostería de piedra en seco, presenta una única puerta orientada al SE. Destacan en el muro dos pequeñas hornacinas destinadas a guardar utensilios, una a un lado de la puerta, en el muro exterior, y otra en el lado opuesto, en el paramento interior. Estuvo en uso como cuadra de *xatos*. Actualmente se encuentra en ruina.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista del *corru* desde el lado oeste. El hundimiento de la cubierta permite ver la estructura adintelada de la bóveda, construida con *l.lábanas* —lajas de piedra— de arenisca ferruginosa.

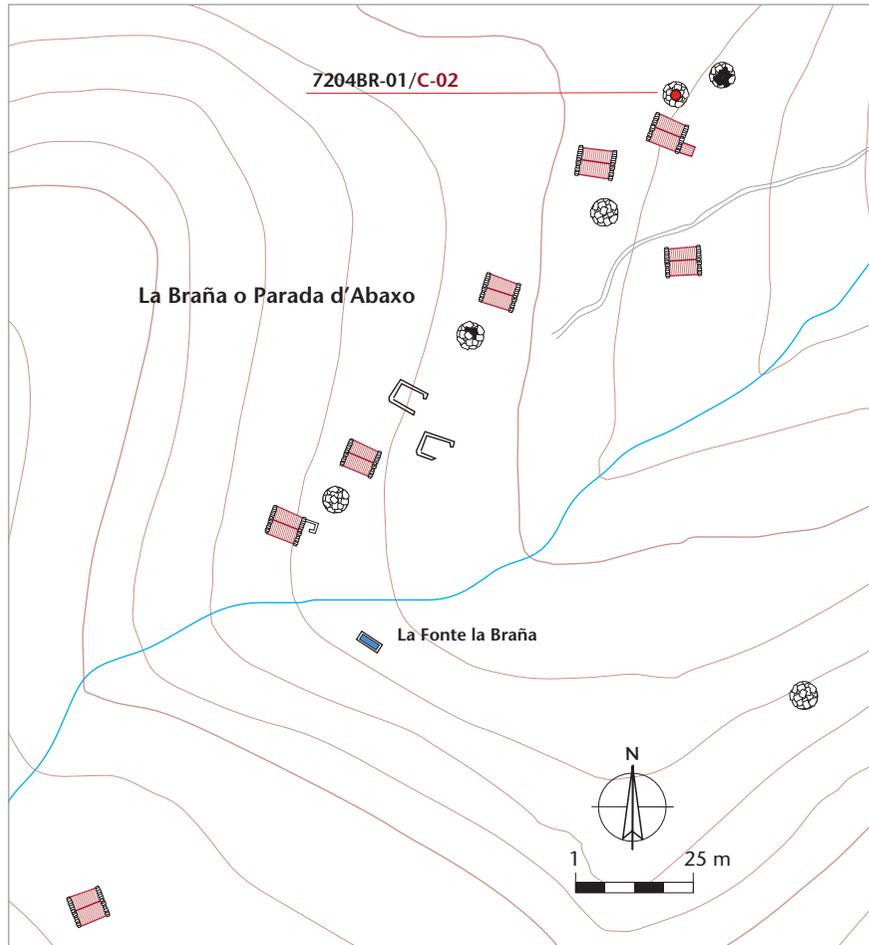
2. El interior contaba con un espacio indiviso dedicado a alojar los terneros. En el muro, a un lado de la puerta, una de las características hornacinas para depositar los útiles de ordeño.

3. Alzado principal con la puerta orientada al SE.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Corro de José María [C-02]



Altitud: 1.570 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.474,19 m	4.772.823,57 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 Puerta (SE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas (lajas de piedra)	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de <i>xatos</i>	En desuso	Interés elevado [6/7]	Aceptable	

Corro de planta circular y cubierta en falsa bóveda por aproximación de hiladas. Construido en mampostería de piedra en seco, presenta un trazado ligeramente irregular con diámetros interiores de 2,57 y 2,64 m, y un perímetro exterior de 13,20 m. Los muros son gruesos —entre 0,72 y 0,80 m— para soportar la carga de la bóveda. En el interior alcanza una altura de 2,82 m en la clave. Estuvo en uso como cuadra de *xatos* por lo que presenta el suelo cubierto con *l.lábanas* y restos de la estructura de amarre de un pesebre. Cuenta como único hueco con una puerta angosta —0,67 m de ancho y 1,25 de altura— disponiendo además de una pequeña hornacina en el paramento exterior.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Vista de la puerta desde el interior. El *corro* presenta un único hueco de acceso, orientado al SE. En la solera destaca un rebaje circular donde encajaba el quicio de madera de la puerta, hoy desaparecida.

2. Desde el interior, detalle de la cubierta en falsa bóveda que alcanza una altura en la clave de 2,82 m. En el vértice superior un hueco cerrado por una *l.lábana* permitía su deslizamiento, facilitando la evacuación de humos cuando el *corro* —en otro tiempo— cumplía quizá la función de refugio para el *brañeiru*.

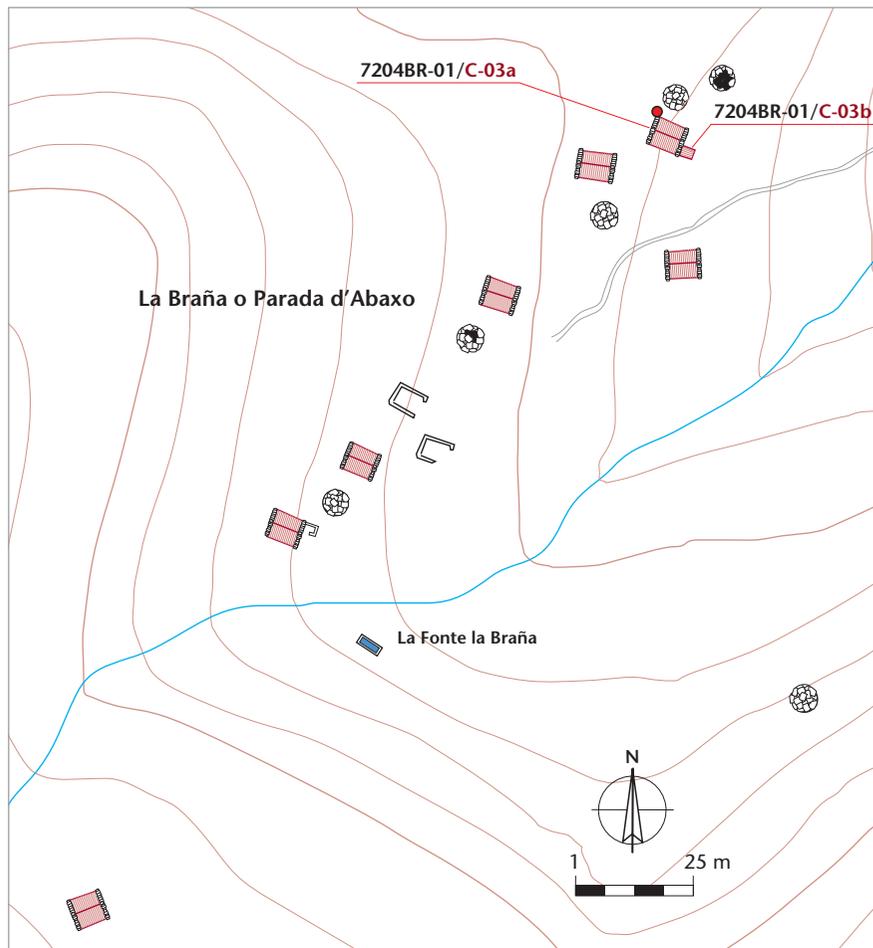
3. Utilizado tradicionalmente como cuadra de *xatos*, presenta solado de *l.lábanas* y restos de la estructura de amarre de un pesebre.

4. Vista de la parte posterior del *corru* (NW). Los *corros* destacan por su hermetismo, aunque la continuidad del muro suele interrumpirse además de por la puerta, por alguna hornacina, tanto en el paramento interior como en el exterior. En este caso el perímetro exterior es de 13,20 m.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de José María* [C-03]



Altitud: 1.570 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.470,56 m	4.772.819,46 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (SE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	L.lábanas y teja del país	Correas + dos cerchas	Cabaña adosada (SE)	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra	Abandonado	Interés notable [5/7]	Ruina parcial	

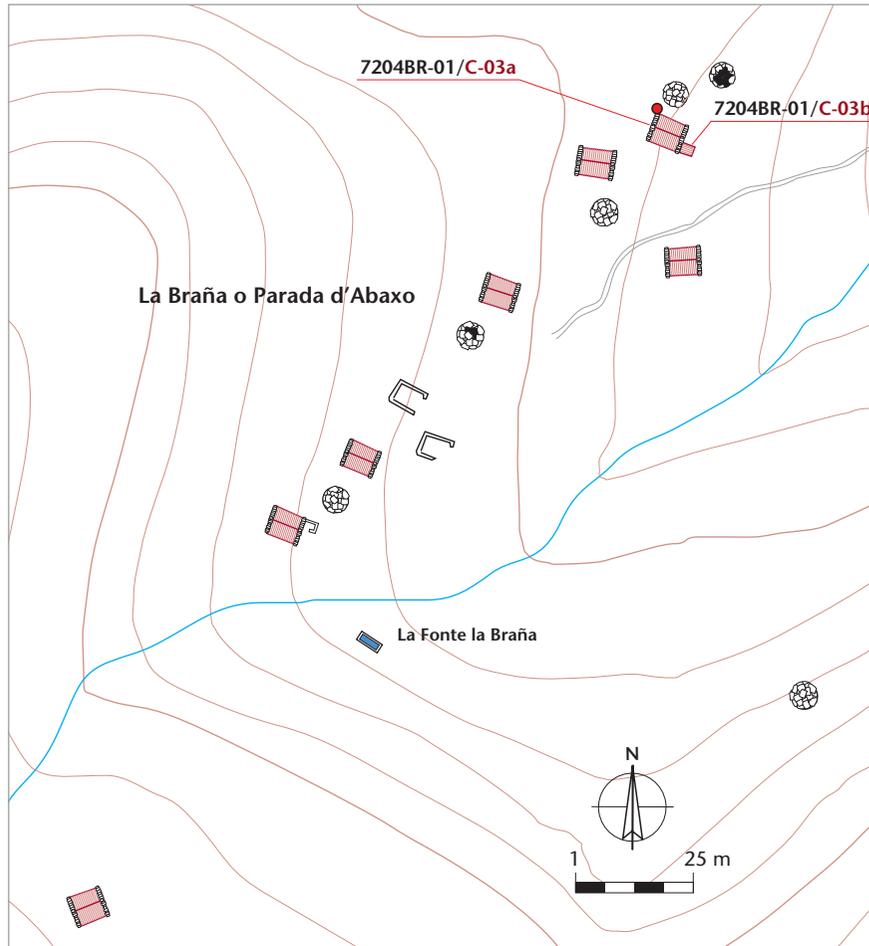
Construcción de planta rectangular (6 x 5 m) y cerramientos de mampostería de piedra en seco, con cubierta a dos aguas de teja del país rematada con *l.lábanas* escalonadas sobre los hastiales. La cubierta presenta estructura de correas que apoyan en los muros piñones y en dos cerchas intermedias. Abandonada en la actualidad, estuvo en uso como cuadra de vacas y aún conserva sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. Cuenta como único hueco con una puerta en el muro SE. En el exterior, y a su izquierda, un pequeño espacio adosado en avance servía como habitáculo para el *brañeiru*. La cabaña presenta muy deficiente estado de conservación, con hundimiento de una de las cerchas y grietas en el tejado y muro frontal.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabana de José María* [C-03]



Altitud: 1.570 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1950

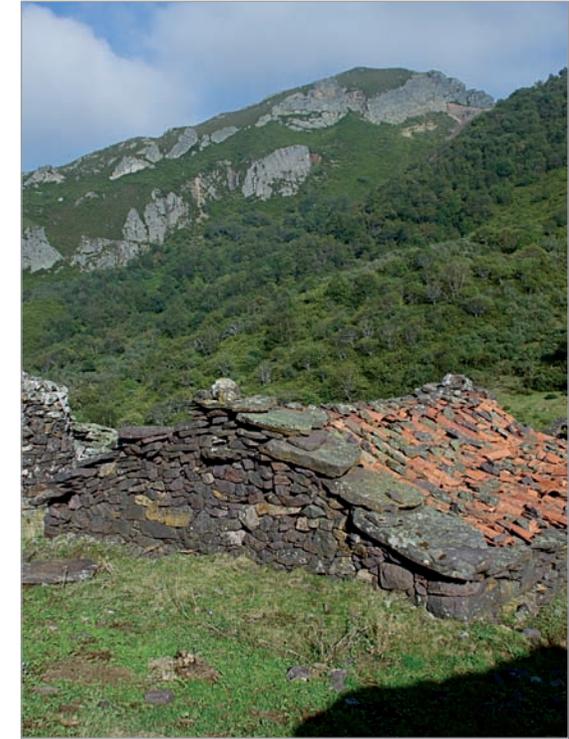
Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.470,56 m	4.772.819,46 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (NE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A un agua	L.lábanas y teja del país	Correas	4430BR-01/C-03a	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cabaña	Abandonado	Interés notable [5/7]	Ruina parcial	

Pequeña construcción de planta subrectangular y mampostería de piedra, con cubierta mixta de teja del país y *l.lábanas* en los aleros, resuelta a un agua y estructurada sobre correas. Adosada en avance sobre la fachada principal de la *corte* o *cuadra* (4430BR-01/C-03a), presenta como único hueco la puerta de acceso, orientada al NE, y servía de refugio al *brañeiru* durante su estancia en la braña, aunque en el interior no quedan restos del antiguo equipamiento. Su estado de conservación es muy deficiente con fractura del muro SE y hundimiento de parte de la cubierta. Está en proceso de inminente ruina.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Vista de conjunto de la cabaña donde podemos apreciar los materiales de cubierta: teja del país colocada en seco y reforzada con piedras, y *l.lábanas* o lajas pétreas en los aleros. Al fondo, el *corro* C-01.

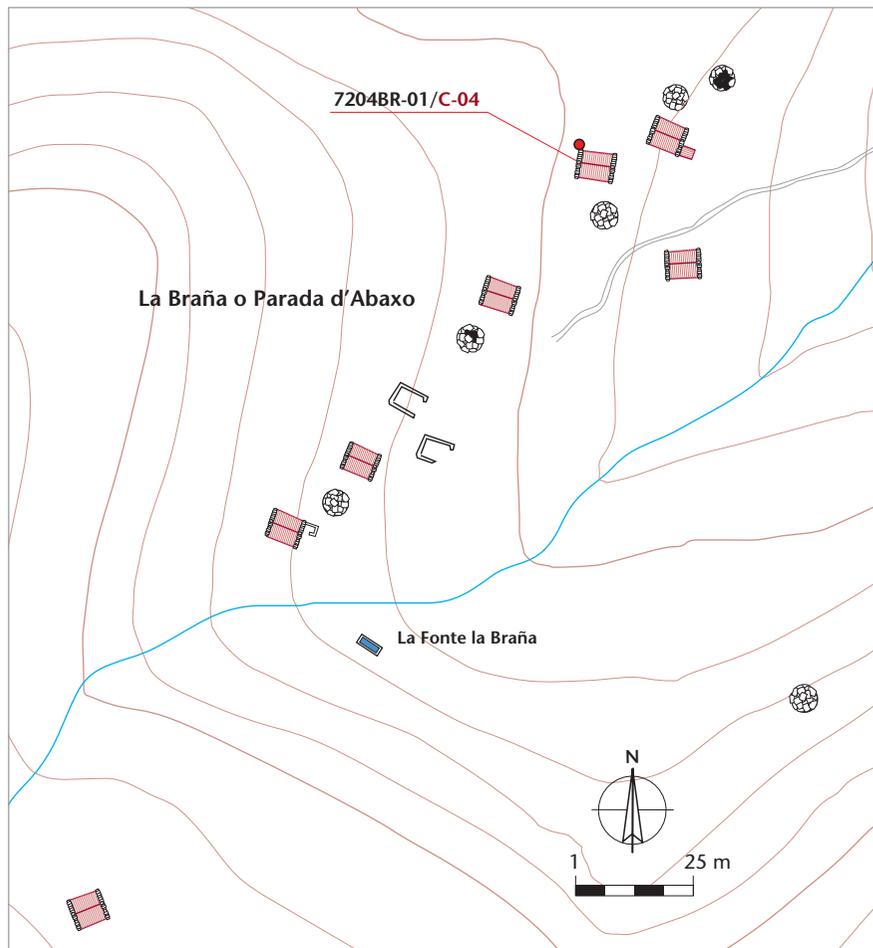
2. Detalle de la fachada principal de la cabaña (SE) con las puertas de acceso: a la *corte* (derecha) y a la *cabana*. En primer plano un poyo de asiento, elemento característico en muchas cabañas; y en el muro, una de las hornacinas que son frecuentes, tanto en el exterior como en el interior, y que eran utilizadas para depositar utensilios por lo general relacionados con el ordeño.

3. Una solución de cubierta muy característica en las cabañas de amplias zonas de Asturias es el remate con grandes *l.lábanas*, que se disponen en forma escalonada sobre los hastiales como solución eficaz frente al viento. Ambos vértices de la cumbre suelen aparecer coronados por sendas piedras, con frecuencia de formas apuntadas.

4. Una vista del interior de la *corte*, que contaba con pesebres en los muros laterales dispuestos a ambos lados. En la imagen puede apreciarse el hundimiento de la *viga d'armar* de una de las *tixerás* o cerchas que soportaban la cubierta. Ésta presenta una estructura de correas apoyadas en los piñones y dos cerchas intermedias, entre las que se disponía un *treme* o atillo, donde se situaba la *camera*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES Construcción: *Cabanón de Casa Gabino* [C-04]



Altitud: 1.574 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.455,60 m	4.772.812,51 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (E)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	L.lábanas y teja del país	Correas y dos cerchas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	Cuadra	Interés notable [5/7]	Aceptable	

Construcción de planta rectangular (6 x 5 m) y cerramientos de mampostería de piedra, con barro como aglutinante. Cubierta a dos aguas de teja del país, rematada con *l.lábanas* en los aleros y escalonadas sobre los hastiales. La cubierta presenta estructura de correas que apoyan en los muros piñones y en dos cerchas intermedias. En uso como cuadra de vacas, tiene sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. Cuenta como único hueco con una puerta en el muro E. En el exterior, frente a la fachada principal, se dispone un área enlosada. La cabaña se mantiene en aceptable estado de conservación.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La construcción se dedica a cuadra, disponiendo los *peselbes* sobre los muros laterales a ambos lados.

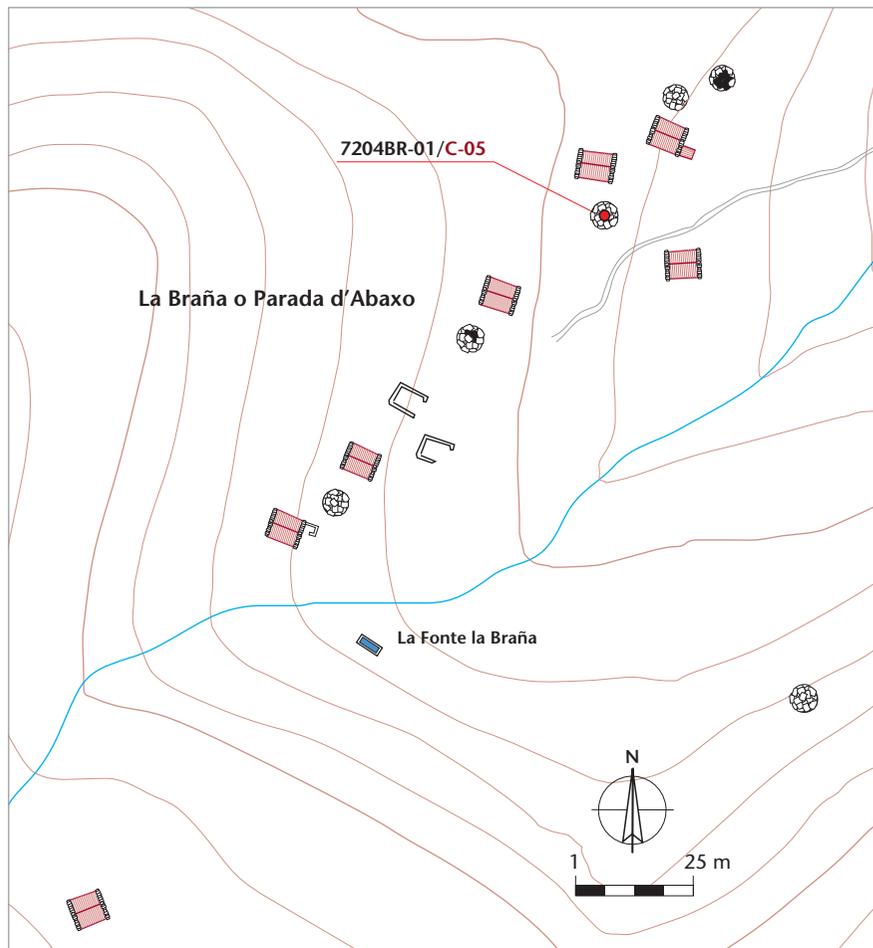
2. La puerta, enmarcada en madera y orientada al este, constituye el único hueco de la construcción disponiendo, además, de varias hornacinas: una en el muro exterior y dos en el interior. En la zona de acceso se extiende un área enlosada con *l.lábanas*.

3. Detalle de una de las dos *tixerás* o cerchas que conforman la estructura de la cubierta: la *viga d'armar* o tirante se engarza como montante en los *sobrimurios* o carreras, con los *zancones* o pares ensamblados a media madera para recibir el *cumal* o viga cumbre. Hay que destacar aquí la existencia de una capa de helechos sobre las ripias: en efecto, era frecuente disponer una capa de helechos, escobas o brezos debajo de las tejas para que sirvieran de cama a éstas, cumpliendo al mismo tiempo la función de aislante térmico.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Corro de Casa Gabino [C-05]



Altitud: 1.573 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.460,41 m	4.772.800,26 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	Una puerta (E)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de xatos	En desuso	6/7 interés elevado	Deficiente	

Corro de planta circular y cerramientos de mampostería de piedra en seco, con cubierta cónica de l.lábanas adinteladas formando una falsa bóveda. Su trazado es muy regular: con 4,60 m de diámetro exterior, 3,15 m en el interior y casi 15 m de perímetro, este corro es el de mayor superficie de la braña. Presenta como único hueco la puerta, orientada al este que, como es común, tiene proporciones reducidas: 0,66 m de anchura y 1,45 de altura. Cumplió función de cuadra para los terneros estando en la actualidad en desuso. Su estado de conservación es deficiente.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Vista frontal del corro, con la puerta —único hueco de la construcción—, orientada al este. Es el corro de mayor superficie de la braña, con un diámetro exterior de 4,59 m.

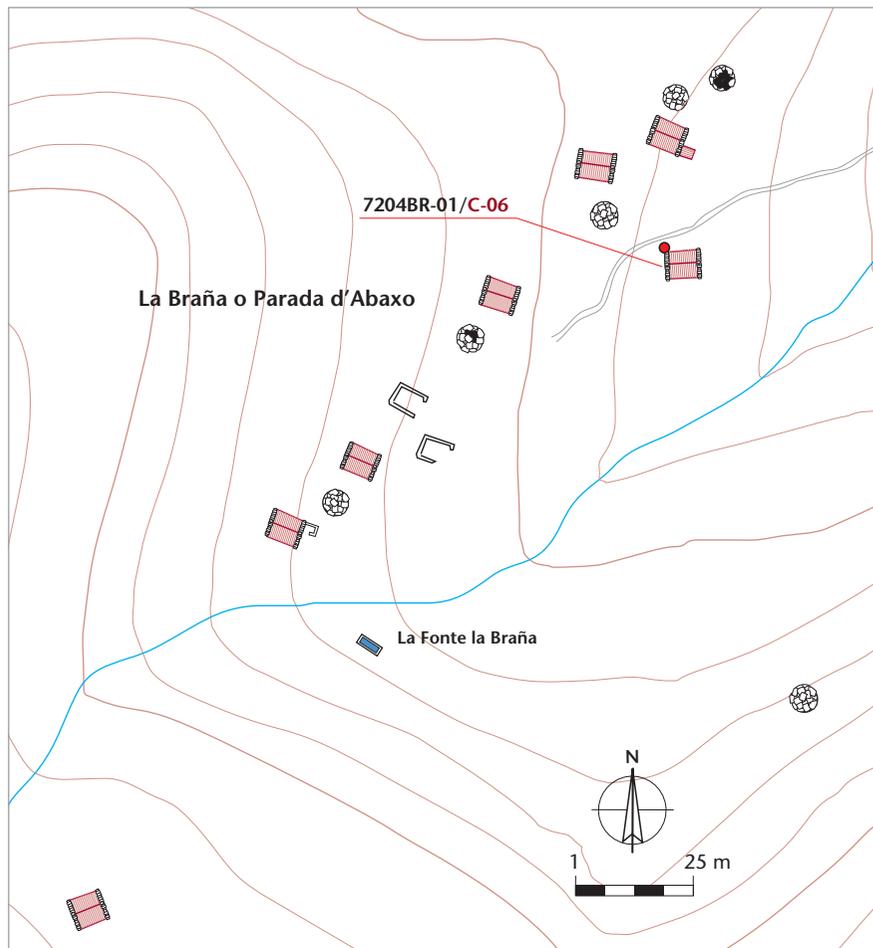
2. En esta vista superior desde el lado oeste podemos apreciar el acabado de la falsa bóveda: de estructura adintelada con *l.lábanas* de buenas proporciones en el interior, se cubre exteriormente con piedras de pequeño tamaño formando un casquete homogéneo que rellena todos los huecos. El vértice superior se cierra con una ancha losa, eventualmente móvil, que se afianza con una piedra de buen tamaño coronando la cubierta.

3. El corro desde el lado norte. A la derecha de la puerta, en el muro exterior, existía una pequeña hornacina que aparece cegada en la actualidad.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Balbino* [C-06]



Altitud: 1.568 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.473,02 m	4.772.792,86 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (E)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	L.lábanas y teja del país	Correas y dos cerchas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	Cuadra	Interés notable [5/7]	Aceptable	

Construcción de planta rectangular (5,85 x 6,60 m) y cerramientos de mampostería de piedra en seco. Cubierta a dos aguas de teja del país, rematada con *l.lábanas* en los aleros y escalonadas sobre los hastiales. La cubierta presenta estructura de correas que apoyan en los muros piñones y en dos cerchas intermedias. Entre éstas, apoyado en los tirantes, se dispone un *treme* o suelo de tablas, creando un pequeño atilto donde se instala la *camera* del vaquero a la que se accede por escalera de mano. Olvidada su antigua función de *cabana*, continúa en uso como cuadra de vacas, con sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. Cuenta como único hueco con una puerta en hastial, en el muro este. Su estado de conservación es aceptable



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La fachada principal orientada al este, con la puerta de acceso en el hastial. Con el eje de cumbre orientado en la bisectriz de la pendiente, se asienta contra el terreno, estando el interior parcialmente excavado.

2. Vista desde el ángulo NO donde apreciamos la cubierta de teja del país colocada en seco y reforzada con múltiples piedras, con *l.lábanas* rematando los aleros y *gril.landas* o *l.lábanas* escalonadas reforzando las testas de los hastiales.

3. Una vista desde el interior hacia la entrada. A la derecha, en el ángulo, se acotaba un pequeño espacio para el vaquero que acogía un mínimo equipamiento: el *l.lare*, de fuego terrero abierto; el banco, la *lacena* para guardar las provisiones empotrada en el muro... el resto del espacio se dedicaba a *corte* o *cuadra*, con pesebres corridos a lo largo de los muros laterales.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Detalle de los *peselves* con las *varuetas* para distribuir los animales y las *cibiel.las* para el atado.

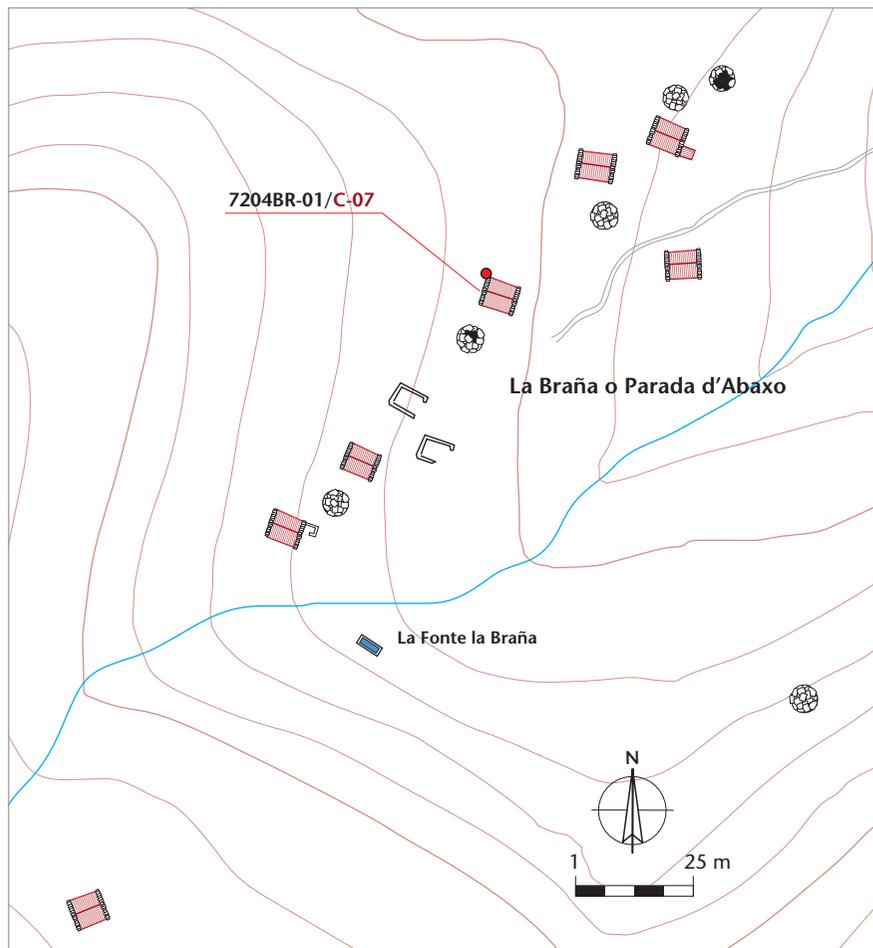
2. Detalle de una de las dos cerchas que estructuran la cubierta. Apoyado entre los tirantes de ambas, se dispone un *treme* o atillo con acceso mediante *pasera* o escalera de mano. Aquí se habilitaba la *camera* para descanso del *brañeiru*. Destacar también los restos de *tapinos* que se aprecian entre las ripias, solución tanto para asentar la teja como para contribuir a la optimización térmica de la cubierta.

3. Detalle de la segunda cercha con la *viga* (tirante) y los *zancones* (pares) ensamblados a media madera. En el *treme* podemos ver la *camera* que aquí se trataba ya de un somier convencional.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Celestino* [C-07]



Altitud: 1.577 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.438,03 m	4.772.786,84 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (E)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	<i>L.lábanas</i> y teja del país	Correas y dos cerchas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	En desuso	Interés notable [5/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular (6,73 x 6,10 m) y cerramientos de mampostería de piedra en seco. Cubierta a dos aguas de teja del país, rematada con *l.lábanas* en los aleros y escalonadas sobre los hastiales. La cubierta presenta estructura de correas que apoyan en los muros piñones y en dos cerchas intermedias. Se usó tradicionalmente como cuadra de vacas, por lo que conserva sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. A la izquierda de la entrada, un banco en «L» acota un pequeño espacio para el *brañeiru*, con restos del *l.lare* u hogar y una hornacina en el muro. Cuenta como único hueco con la puerta en el muro este. Su estado de conservación es deficiente



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Perspectiva que nos permite apreciar el volumen de la cabaña, la cubierta y las fachadas este y sur. A su izquierda el corro en ruina C-08.

2. El frente de la cabaña se orienta al E, con la puerta en hastial, en posición central. A la izquierda de la misma, uno de los característicos poyos de asiento. A la derecha, una hornacina.

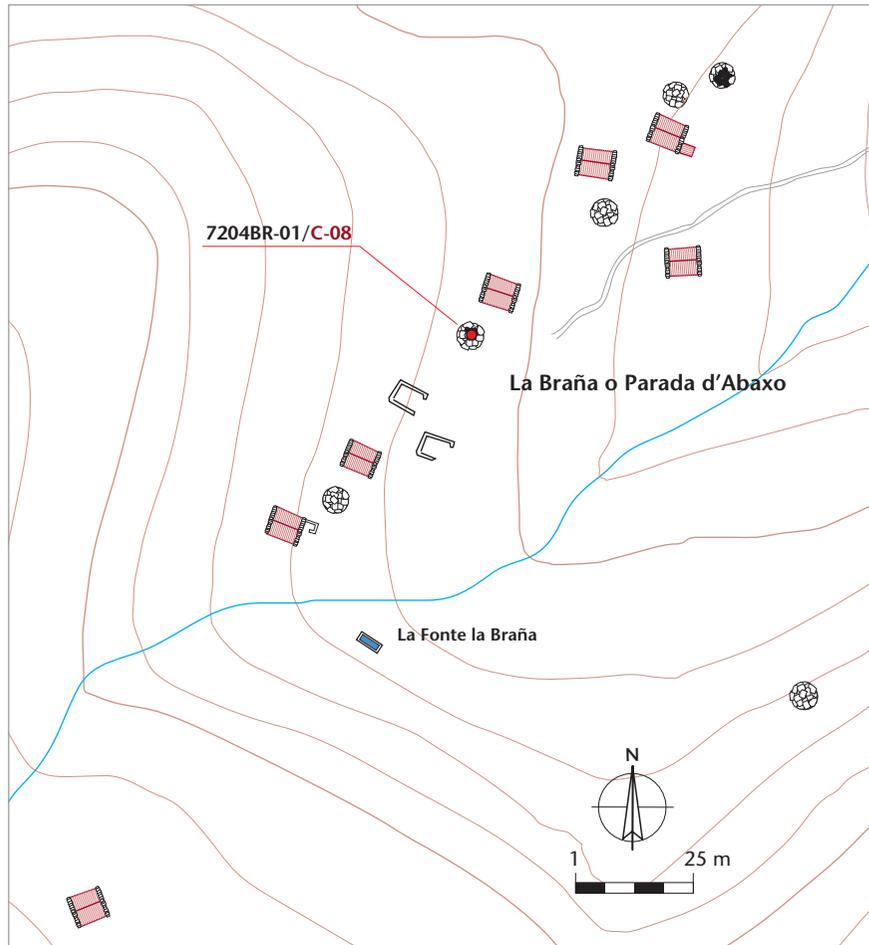
3. Vista desde el SO, donde se aprecia la cubierta de teja colocada en seco, los frontones escalonados con *l.lábanas* de buen tamaño y los aleros resueltos con el mismo material. Destacar también el asentamiento de la construcción en *turria*, es decir contra el talud, de forma que el interior del piso está parcialmente excavado.

4. Interior de la cabaña: vemos la hilera de pesebres, que se extienden a ambos lados y, a la izquierda de la imagen, el banco en «L» que acota el espacio del *brañeiru*, con restos del *l.lare* y una hornacina que servía de alacena. El somier que yace en el suelo estaría situado en el *treme*, un pequeño altillo dispuesto entre las dos cerchas que conforman la estructura de la cubierta, hoy parcialmente desmantelado.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Corro de Salvadore [C-08]



Altitud: 1.578 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.434,95 m	4.772.774,97 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	Una puerta (E)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de xatos	Abandonado	Interesante [4/7]	Ruina parcial	

Corro de planta circular y cerramientos de mampostería de piedra en seco, con cubierta cónica de l.lábanas adinteladas formando una falsa bóveda, parcialmente hundida en la actualidad. Tiene un diámetro exterior de 4 m y presenta como único hueco la puerta, orientada al este. Cumplió función de cuadra para los terneros, estando en la actualidad abandonado y en estado de avanzada ruina.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



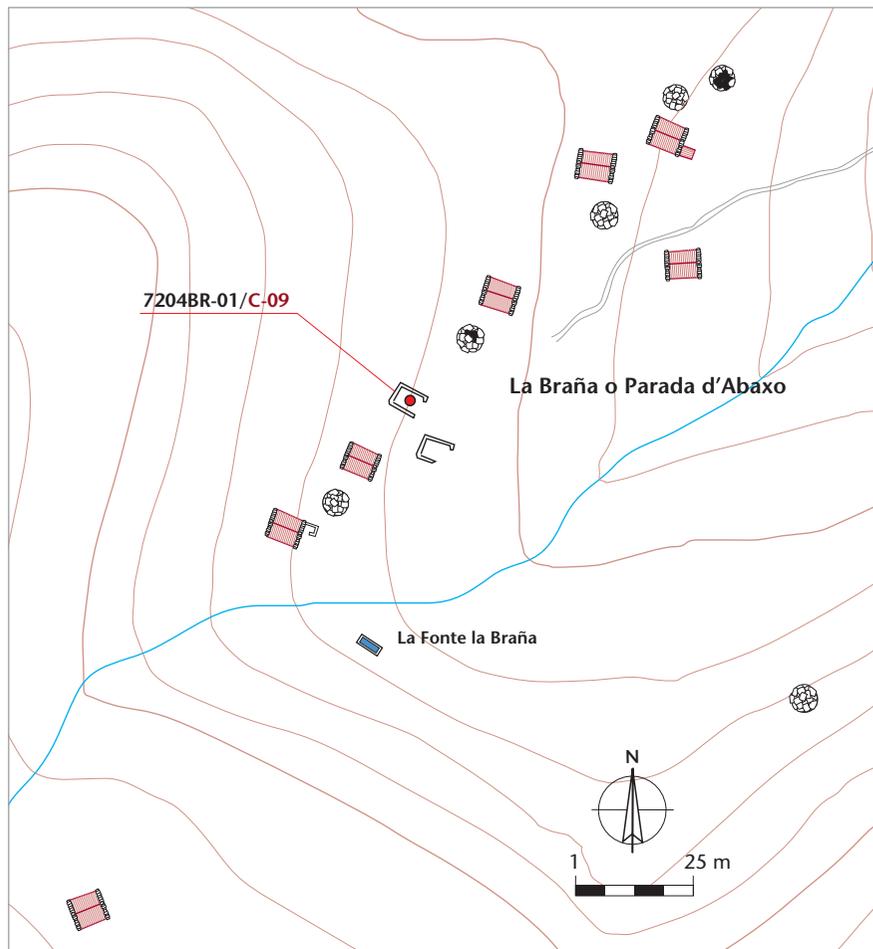
3

1. Una perspectiva de conjunto que nos permite apreciar el hundimiento de la cubierta.
2. Vista frontal del corro, con la puerta —único hueco de la construcción—, orientada al este.
3. Detalle donde se puede apreciar el arranque de la falsa bóveda a base de hiladas de *l.lábanas* superpuestas.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Salvadore* [C-09]



Altitud: 1.580 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.420,38 m	4.772.763,34 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

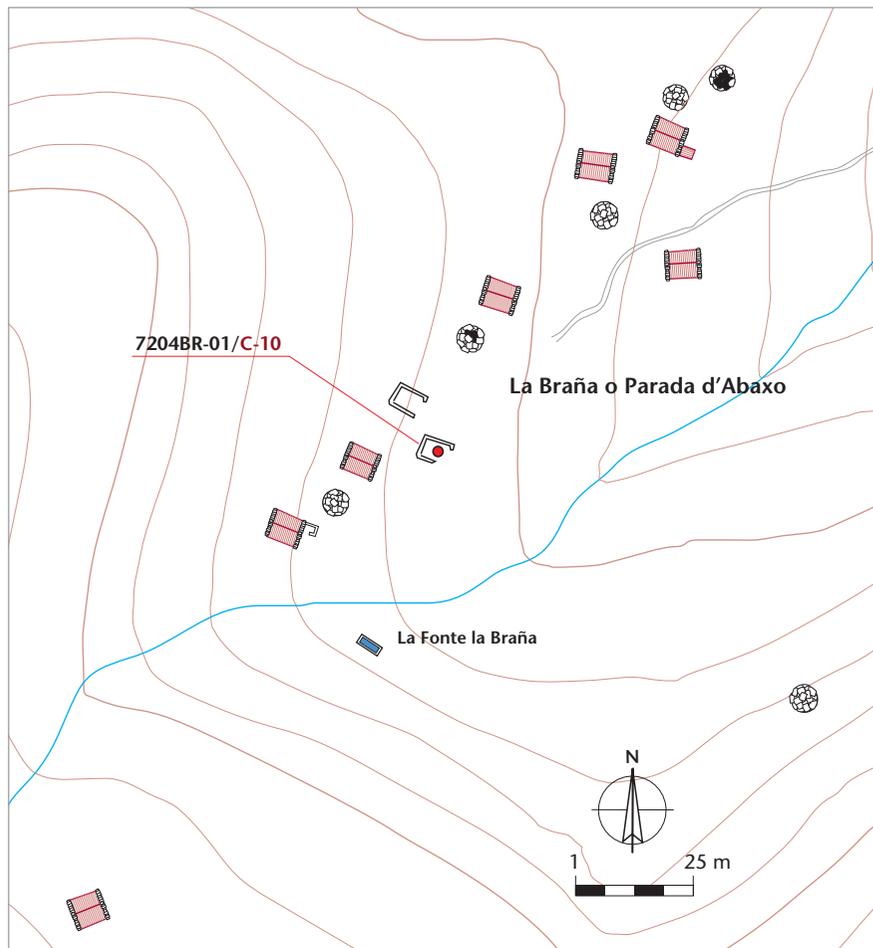
Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	1 Puerta (SE)	—————	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
—————	—————	—————	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

Construcción de planta rectangular (7,90 x 6,40 m) y cerramientos de mampostería de piedra, con una única puerta orientada al SE. Se encuentra en ruina total, conservando tan solo el perímetro de los muros.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES Construcción: *Cabanón de los d'Amelia* [C-10]



Altitud: 1.578 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.427,35 m	4.772.751,39 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	_____	_____	_____
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

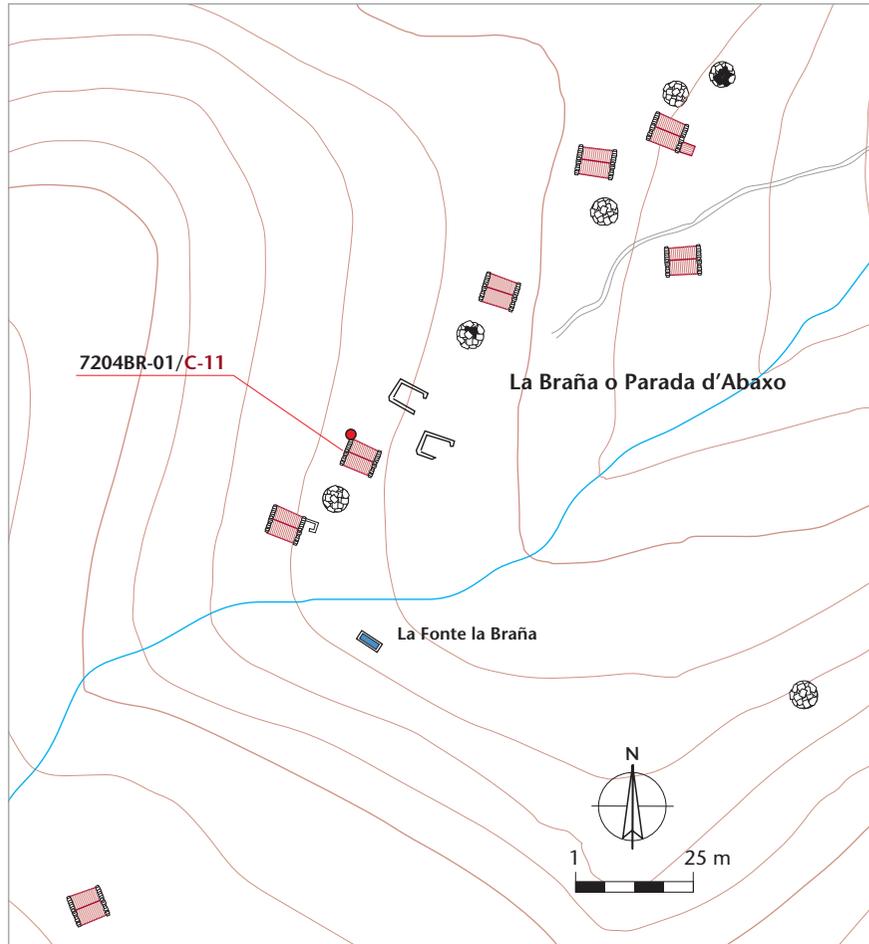
Construcción de planta rectangular de unos 6,80 x 6 m y cerramientos de mampostería de piedra, con una única puerta orientada al SE. Se encuentra en ruina total





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón d'Avelino* [C-11]



Altitud: 1.582 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.412,32 m	4.772.753,04 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (SE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	<i>L.lábanas</i> y teja del país	Correas y dos cerchas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	En desuso	Interés notable [5/7]	Ruina parcial	

Construcción de planta rectangular y cerramientos de mampostería de piedra en seco. La cubierta, a dos aguas de teja del país, se remata con *l.lábanas* en los aleros que se disponen escalonadas sobre los hastiales, estando en ruina el correspondiente a la fachada SE. La cubierta presenta estructura de correas que apoyan en los muros piñones, con dos cerchas intermedias. Estuvo en uso como *corte* o cuadra de vacas, manteniendo sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. Contaba como único hueco con una puerta en el muro SE, actualmente derruida. La cabaña está parcialmente arruinada.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. Detalle de la fachada principal (SE) en proceso de ruina avanzada.

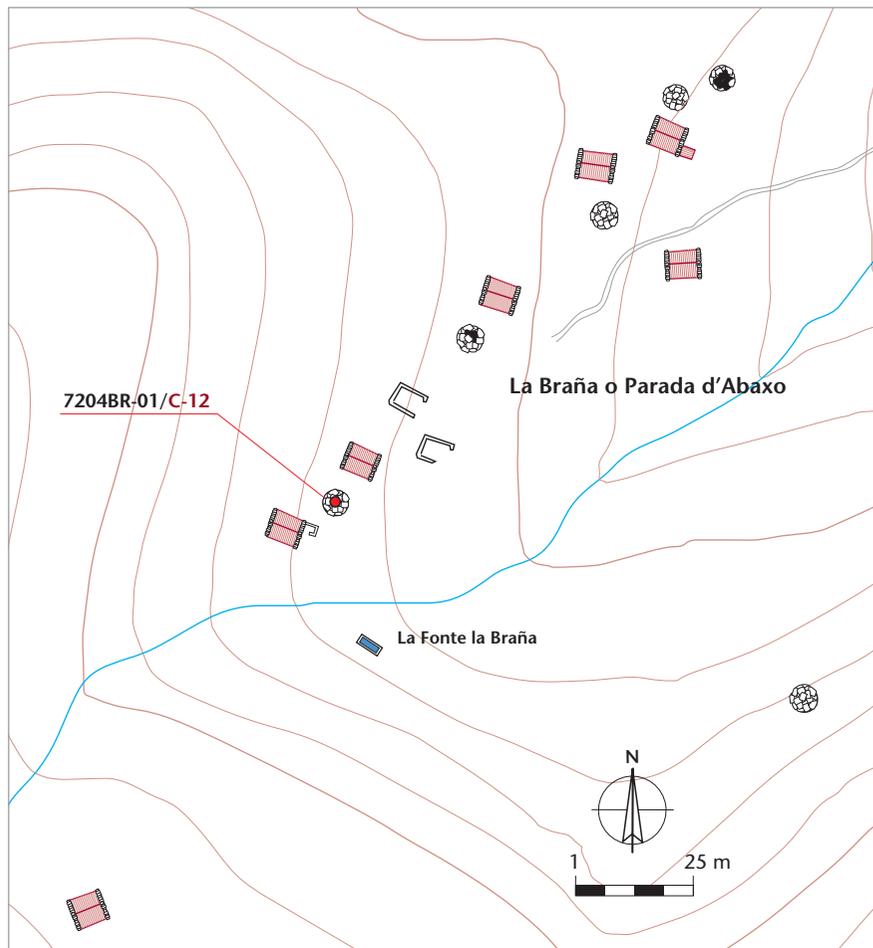
2. La cabaña desde la parte N. Destaca el hastial NO rematado en frontón de *l.lábanas* escalonadas sobrelevado por encima del conjunto de la cubierta, quizá para evitar el acceso de los animales al tejado desde la cota alta de la pendiente.

3. Detalle de una de las dos *tixeras* o cerchas que conforman la estructura de la cubierta. Sendas horquillas clavadas a los tirantes sirven para suspender un pequeño *treme* o altillo, utilizado para albergar la *camera* o espacio de descanso del vaquero. Entre las ripias se detectan restos de *tapinos* que junto con otros materiales vegetales (*felechu*, *gorbizu*, etc.) se usaban tanto para servir de asiento a las tejas, que se colocaban sin argamasa alguna, como por su función de aislante térmico.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Corro de los de Carmen [C-12]



Altitud: 1.583 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.409,23 m	4.772.741,38 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1 Puerta (SE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de <i>xatos</i>	En desuso	Interés elevado [6/7]	Aceptable	

Corro de planta circular y cubierta en falsa bóveda por aproximación de hiladas. Construido en mampostería de piedra en seco, tiene un diámetro exterior de 4 m. Usado tradicionalmente como cuadra de *xatos*, conserva en el interior la estructura de amarre de un pesebre. Cuenta como único hueco con la puerta, orientada al SE, disponiendo además de una pequeña hornacina en el muro exterior y otra, en el lado opuesto, en el paramento interior. El corro se encuentra en aceptable estado de conservación.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Vista de conjunto del corro desde el lado sur. Puede apreciarse el casquete de *l.lábanas* que cubre exteriormente la bóveda de cubierta.

2. Alzado principal del corro, orientado al SE, con la puerta en posición central. A la izquierda de la misma, una de las características hornacinas para depositar utensilios, en particular los relacionados con el ordeño. Otra hornacina de semejantes características se ubica, a la derecha, en el paramento interior.

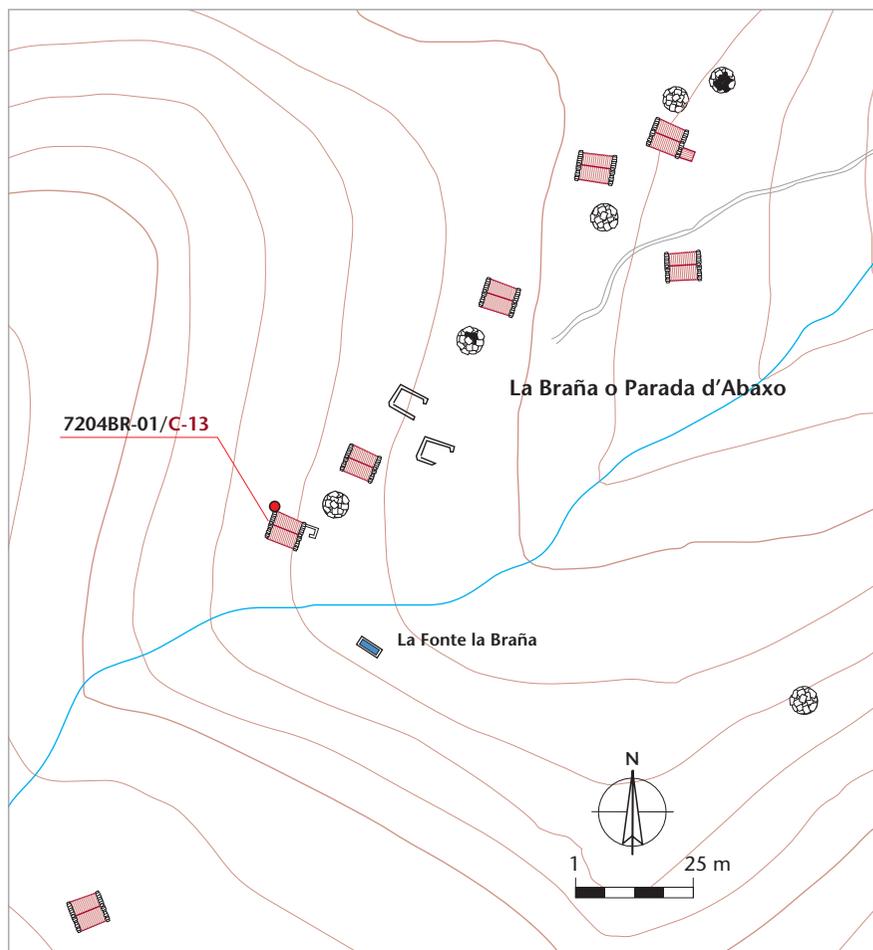
3. Detalle de la bóveda adintelada que forma la cubierta. Destaca la *l.lábona* de grandes proporciones que cierra la clave.

4. Pesebre y armadura para atar los *xatos* en el interior del corro.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Cabanón de los de Carmen [C-13]



Altitud: 1.586 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.397,50 m	4.772.739,23 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (SE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	L.lábanas y teja del país	Correas y dos cerchas	Cabana adosada	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y cabana	En desuso	Interés notable [5/7]	Muy deficiente	

Construcción de planta rectangular y cerramientos de mampostería de piedra en seco. La cubierta, a dos aguas de teja del país, se remata con l.lábanas en los aleros y escalonadas sobre los testeros de los hastiales. Se estructura con correas que apoyan en los muros piñones y dos cerchas intermedias. Estuvo en uso como *corte* o cuadra de vacas, manteniendo sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. Como único hueco, dispone de una puerta en el muro SE. Adosado en avance sobre la fachada principal, presenta un espacio de reducidas proporciones, actualmente arruinado. Se cubría a un agua y albergaba el habitáculo para el *brañeiru*. La construcción está en deficiente estado de conservación.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3



4

1. Vista de conjunto de la cabaña donde podemos apreciar los materiales de cubierta: teja del país colocada en seco y reforzada con piedras, y *llábanas* o lajas pétreas en los aleros y hastiales. Sobre la fachada principal, orientada al SE, se adosa en avance la *cabana*, pequeño habitáculo para el *brañeiru* actualmente en ruina.

2. Vista desde el lado norte. Asentada contra la *turria* o talud, el espacio interior de la cabaña está parcialmente excavado.

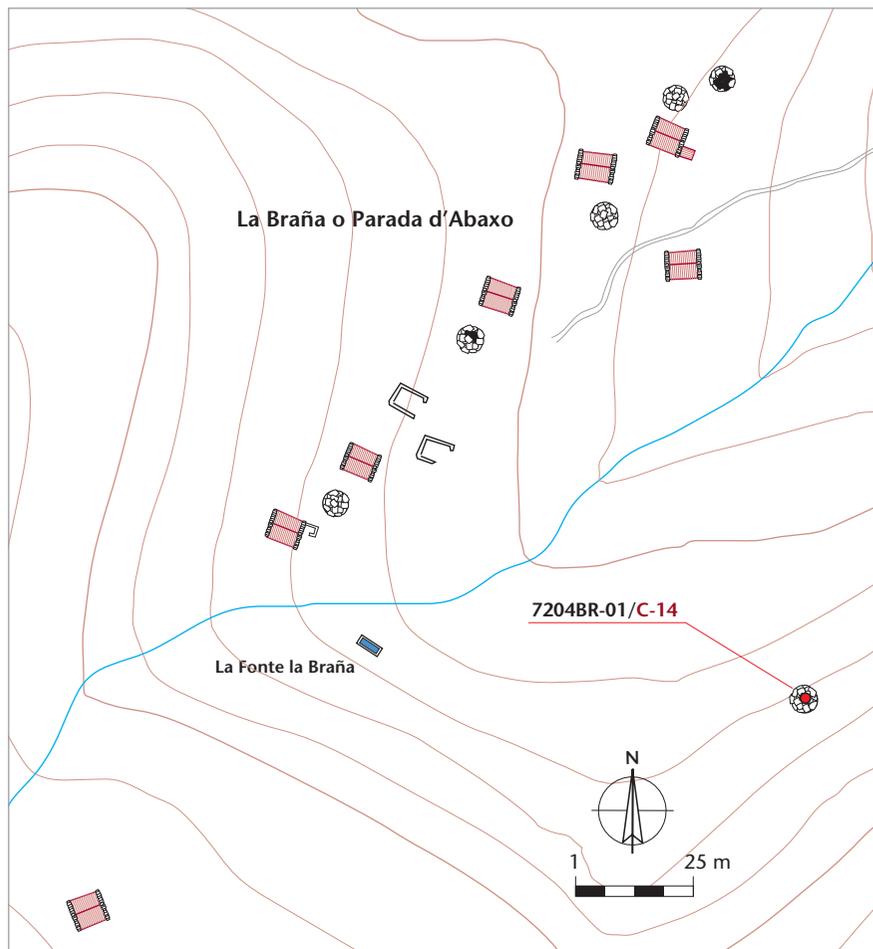
3. Detalle de una de las dos *tixerias* o cerchas que conforman la estructura de cubierta, con las *zancas* o pares donde apoyan las correas: el *cumal* o viga cumbre y la *tercia*. Entre las ripias podemos apreciar restos de *tapinos* que servían tanto de asiento a las tejas, que van colocadas en seco, como de aislante.

4. La construcción se dedicaba a *corte* o cuadra de vacas y contaba con pesebres dispuestos en los muros laterales, a ambos lados.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Corro de Carmen [C-14]



Altitud: 1.586 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.504,17 m	4.772.705,93 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	Una puerta (NO)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de xatos	En desuso	Interés elevado [6/7]	Deficiente	

Corro de planta circular y cerramientos de mampostería de piedra en seco, con cubierta cónica de l.lábanas adinteladas formando una falsa bóveda. Su trazado es ligeramente irregular con ejes diametrales en el interior de 2,30 y 2,48 m, y gruesos muros de entre 0,82 y 0,87 m para soportar la carga de la bóveda. Presenta como único hueco la puerta, orientada al NO, que como es común tiene proporciones reducidas: 0,67 m de anchura y 1,30 de altura. Cumplió función de cuadra para los terneros estando en la actualidad en desuso. Tiene el suelo enlosado y una altura máxima interior en la clave de 2,32 m. Su estado de conservación es deficiente.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Es llamativa la situación de este *corro*, aislado y alejado de ambas agrupaciones de cabañas. Algún autor lo justificó en base a un uso especial como *ol.lera* —lugar fresco, en contacto con corrientes de agua, destinado a conservar en frío los recipientes con la leche—, extremo que sus antiguos usuarios desmintieron.

2. Alzado principal del *corro*, orientado al NO, con la puerta en posición central. A la derecha de la misma, una de las características hornacinas para depositar utensilios, en particular los relacionados con el ordeño. Otra hornacina de semejantes características se ubica, a la izquierda, en el paramento interior.

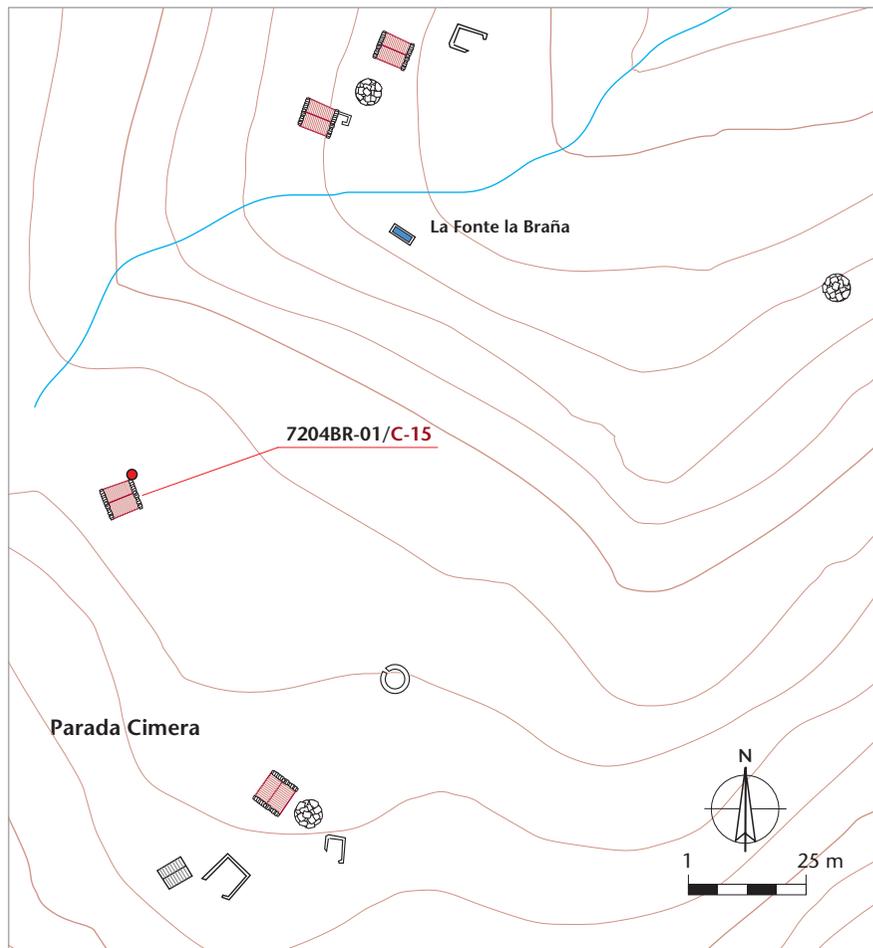
3. Detalle de la bóveda adintelada que forma la cubierta. Podemos ver cómo el cuerpo cilíndrico alcanza una altura, a partir de la cual se va cerrando con *l.lábanas*, rematando con una de grandes proporciones que cierra la clave, con una altura interior de 2,32 m.

4. En el interior, el suelo enlosado con *l.lábanas*.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Canore* [C-15]



Altitud: 1.608 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.358,06 m	4.772.660,39 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (NE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	L.lábanas y teja del país	Correas y dos cerchas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra	En desuso	Interés notable [5/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular y cerramientos de mampostería de piedra en seco. La cubierta, a dos aguas de teja del país, se remata con *l.lábanas* en los aleros que se disponen escalonadas sobre los hastiales. Se estructura con correas que apoyan en los muros piñones y dos cerchas intermedias. Estuvo en uso como *corte* o cuadra de vacas, manteniendo sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. Como único hueco, dispone de una puerta en el muro NE. La cabaña, abandonada en la actualidad, está en muy deficiente estado de conservación.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La cabaña desde el NO. Podemos apreciar los característicos materiales de cubierta: teja del país colocada en seco y reforzada con piedras, y *lábanas* o lajas pétreas en los aleros y escalonadas rematando los hastiales. Los extremos de la cumbre se rematan con piedras más elevadas: los *pitisos*.

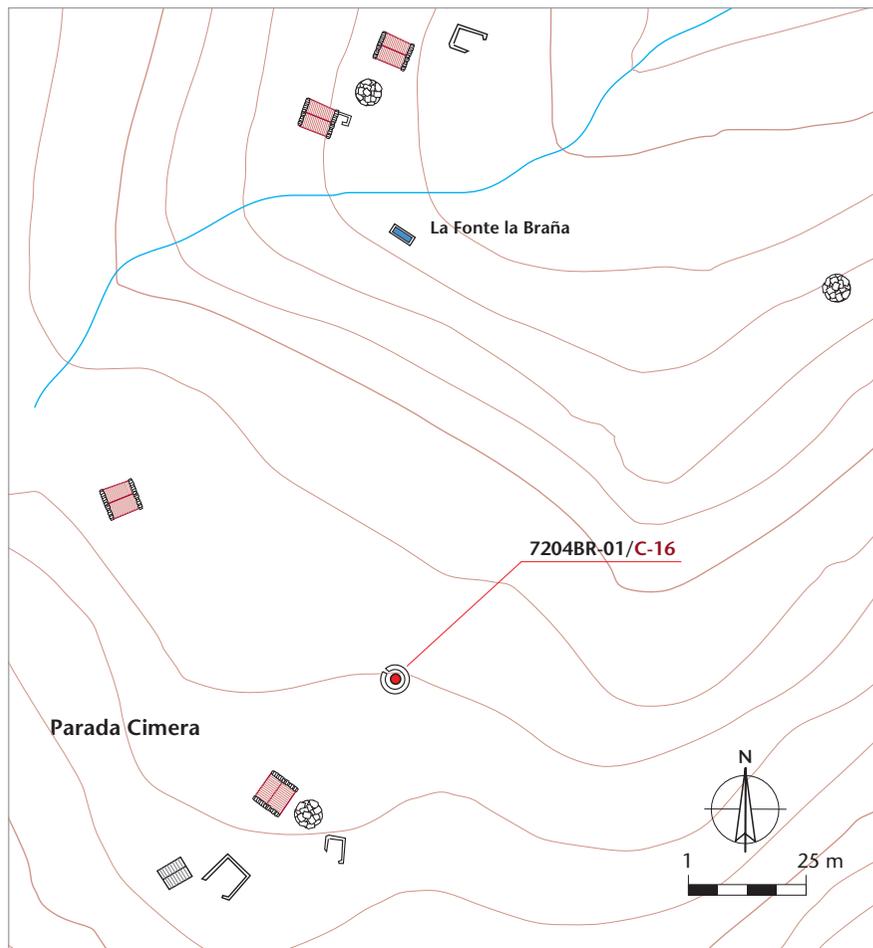
2. Vista desde el lado norte. Asentada contra la *turria* o talud, el espacio interior de la cabaña está parcialmente excavado.

3. El único hueco de la construcción, la puerta de acceso, en hastial y orientada al NE. A la derecha de la puerta una de las características hornacinas para depositar los utensilios relacionados con el ordeño. Se aprecia el trabajo de mampostería, de piedra arenisca ferruginosa colocada en seco.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Corro [C-16]



Altitud: 1.610 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.418,30 m	4.772.626,00 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	Una puerta (NO)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de <i>xatos</i>	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

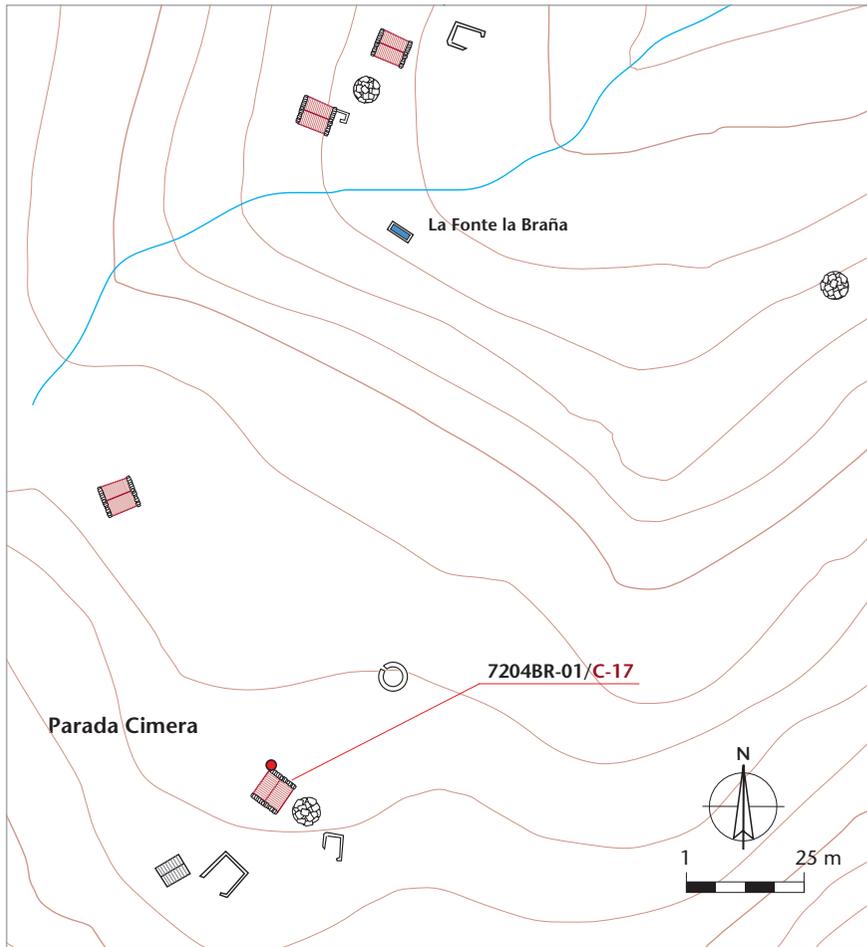
Corro de planta circular construido en mampostería de piedra en seco. La cubierta, sin duda de falsa bóveda como los otros ejemplos que se conservan en la braña, está actualmente desmantelada conservándose abundantes *l.ábanas* (losas pétreas) en su entorno. Tenía un único hueco, la puerta, orientada hacia el NO. Anteriormente en uso como cuadra de *xatos*, está hoy en estado de ruina total.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón de Julio* [C-17]



Altitud: 1.614 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.393,86 m	4.772.606,08 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A02400678000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (NE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	L.lábanas y teja del país	Correas y dos cerchas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	En desuso	Interés notable [5/7]	Deficiente	

Construcción de planta rectangular (6,58 x 5,95 m) y cerramientos de mampostería de piedra en seco. La cubierta, a dos aguas de teja del país, se remata con *l.lábanas* en los aleros que se disponen escalonadas sobre los hastiales. Se estructura con correas que apoyan en los muros piñones y dos cerchas intermedias. Entre ambas se dispone un *treme* o atillo donde se sitúa la cama del *brañeiru*. Estuvo en uso como *corte* o cuadra de vacas, manteniendo sendos pesebres corridos sobre los muros laterales. Como único hueco, dispone de una puerta en el muro NE. La cabaña, actualmente en desuso, está en deficiente estado de conservación.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Detalle de la puerta, a la que precede un área enlosada. Es el único hueco de la construcción y se orienta al NE. Presenta a ambos lados sendos poyos de asiento y a la derecha una hornacina para depositar los utensilios de ordeño.

2. El interior, dedicado a cuadra de vacas, dispone de pesebres corridos en los muros laterales.

3. La cabaña desde el lado sur. Podemos apreciar los materiales de cubierta característicos en esta braña: teja del país colocada en seco y reforzada con pequeñas piedras, y *l.lábanas* o lajas pétreas en los aleros y escalonadas rematando los hastiales.

4. Vista de una de las dos *tixeras* o cerchas que conforman la estructura de cubierta. Un detalle importante es la presencia del *treme* o altillo dispuesto entre ambas, donde se situaba el lugar de descanso del *brañeiru*. En este caso, aún conserva *in situ* el somier.

2

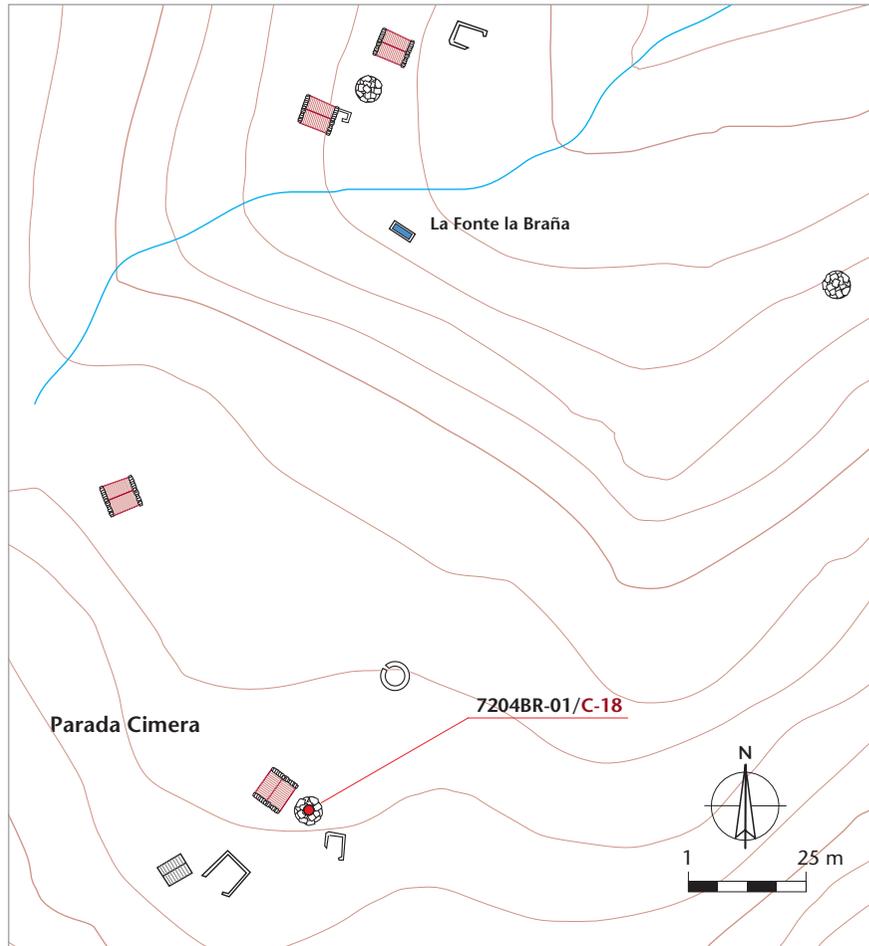
3

4



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Corro de Julio* [C-18]



Altitud: 1.614 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.401,88 m	4.772.598,74 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	Una puerta (NE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
Cónica	L.lábanas	Falsa bóveda	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de <i>xatos</i>	En desuso	Interés elevado [6/7]	Aceptable	

Corro de planta circular y cubierta en falsa bóveda por aproximación de hiladas. Construido en mampostería de piedra en seco, presenta un trazado regular con diámetros interiores de 2,84 y 2,81 m, y un perímetro exterior de 13,82 m. Los muros superan los 0,70 m para soportar la carga de la bóveda. En el interior alcanza una altura de 2,45 m en la clave. Estuvo en uso como cuadra de *xatos* por lo que presenta el suelo parcialmente enlosado y un pesebre con su estructura de amarre. Una alacena de madera empotrada en el muro remite a un antiguo uso como habitáculo para el *brañeiru*. Cuenta como único hueco con una puerta reducida —0,68 x 1,43 m— disponiendo además de una pequeña hornacina en el paramento exterior.



## CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1. Orientada al NE, la puerta es el único hueco de la construcción. Conserva restos de la antigua puerta de madera, hoy desaparecida. A ambos lados, sendos poyos de asiento confeccionados con grandes piedras.

2. El interior se dedicaba a cuadra de *xatos*, con el suelo parcialmente enlosado y un pesebre con la estructura de atado de los animales.

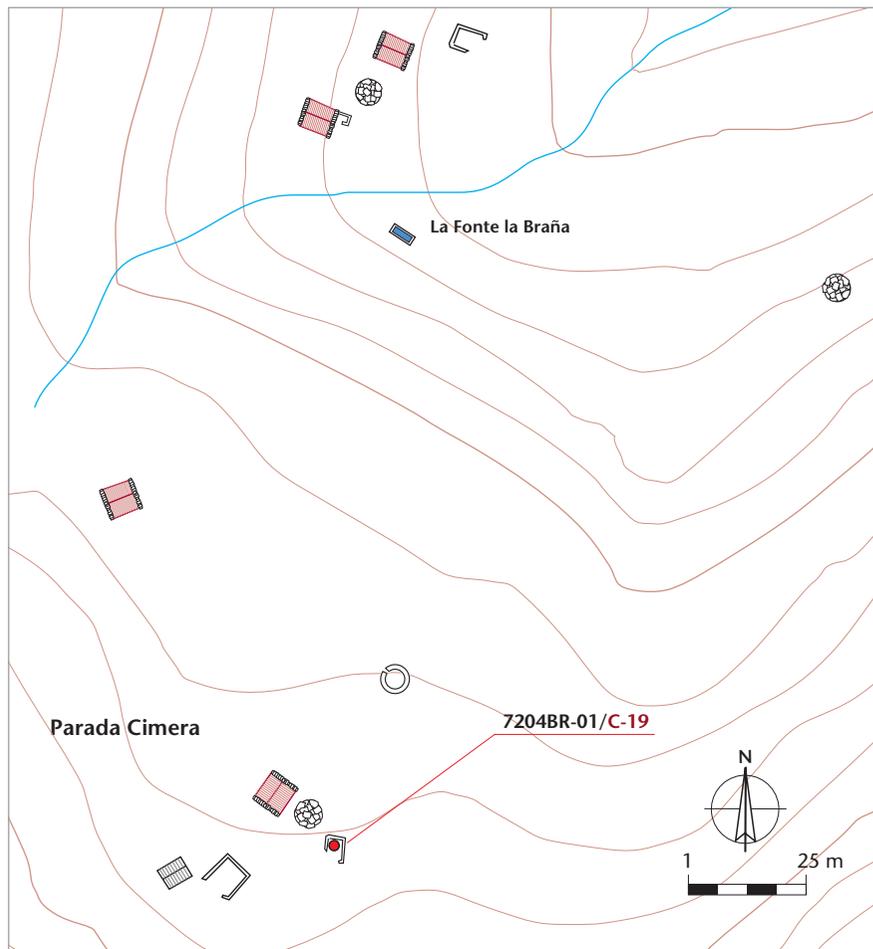
3. A uno de los lados, integrada en el muro, una alacena de madera y otra hornacina nos remiten a su antiguo uso como habitáculo para el *brañeiru*. Dicha referencia es continua en la tradición oral, aludiendo a un tiempo pasado en que todas las construcciones respondían a esta tipología.

4. Vista de la parte posterior del *corru* (SO). La estructura cilíndrica, de 4,24 m de diámetro exterior, se cierra con cubierta cónica en falsa bóveda construida con *l.lábanas* adinteladas.



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: Ruinas [C-19]



Altitud: 1.616 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.408,46 m	4.772.591,89 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	_____	_____	_____
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
_____	_____	Testimonial [2/7]	Restos	

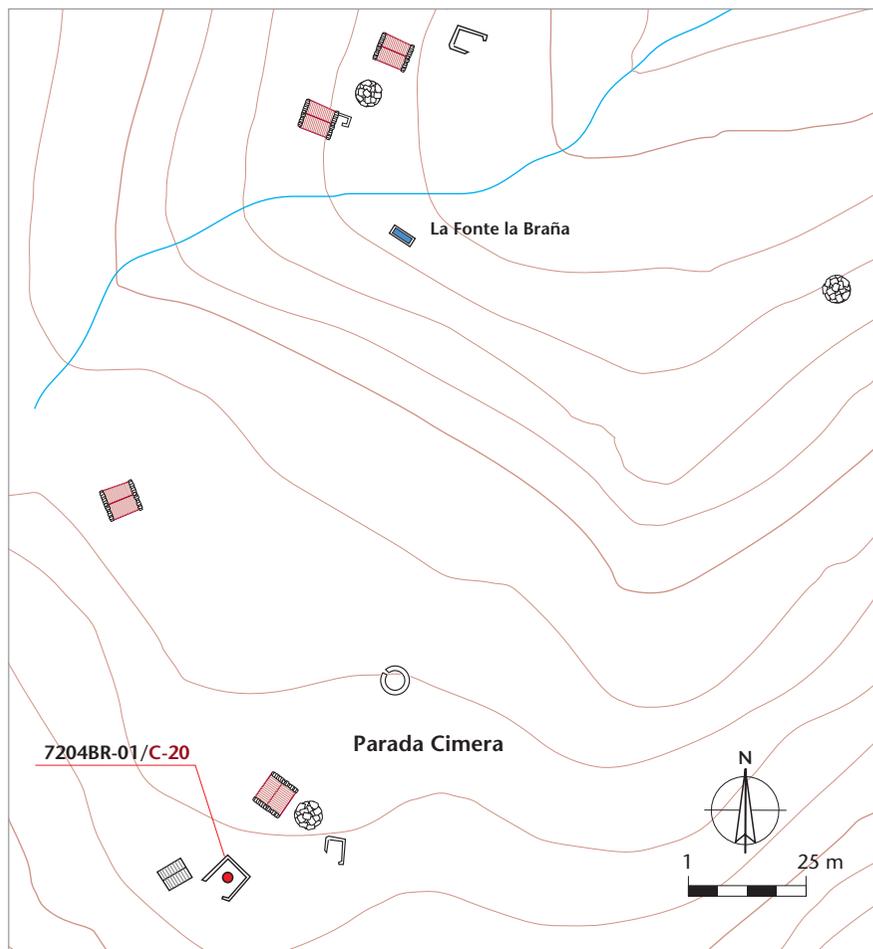
Restos de una construcción de mampostería de piedra y planta cuadrangular. Está totalmente arrasada y en algunos puntos apenas se identifican los cimientos.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Cabanón* [C-20]



Altitud: 1.618 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.386,57 m	4.772.586,33 m
Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (NE)	_____	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
_____	_____	_____	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra y <i>cabana</i>	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total	

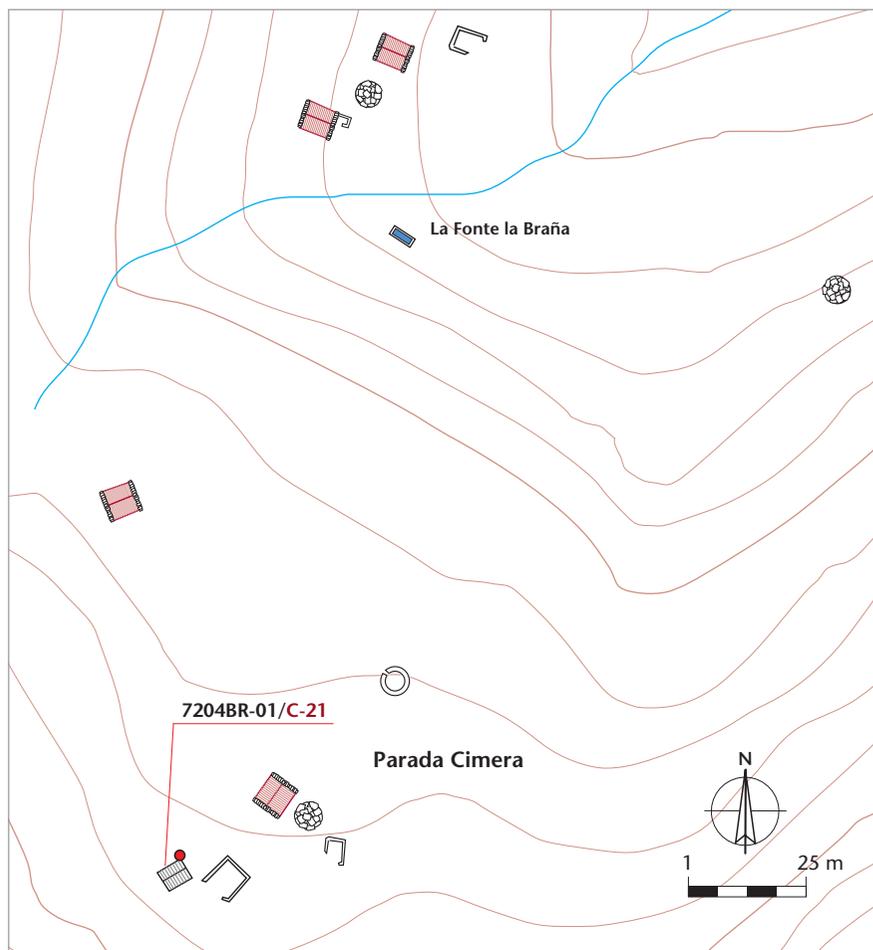
Construcción de mampostería de piedra y planta rectangular de 6,55 m de frente y 6,90 de fondo. Está totalmente arruinada y carece de cubierta, aunque conserva el muro perimetral hasta casi su altura original. Tenía una sola puerta en el lado NE en posición central. En el interior, en ese muro, conserva una hornacina y *chispera* en el ángulo lo que muestra que incluía el espacio para el brañeiru además de la corte, como ocurre en la mayoría de los *cabanones* de esta misma braña.





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *Corte de Ramón* [C-21]



Altitud: 1.618 m    Aproximación cronológica: Anterior a 1900. Reformada

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	739.376,53 m	4.772.588,81 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
24	678	Pública	33072A024006780000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	Una puerta (NE)	1	1
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos	
A dos aguas	Fibrocemento	Correas	Ninguno	
Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación	
Cuadra de <i>xatos</i>	En desuso	Testimonial [2/7]	Deficiente	

Pequeña construcción de mampostería de piedra y planta rectangular de 4,13 m de frente y 3,14 de fondo. Presenta una única puerta en el lado NE en posición central. La cubierta, a dos aguas, fue reformada y sustituida por planchas de fibrocemento sobre correas que apoyan en los muros piñones. En el interior conserva pesebres y elementos de atado para los animales





CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES: Documentación gráfica



1



2



3

1. La cabaña, construida en mampostería de piedra en seco, presenta una única puerta en el muro NO en posición central. A ambos lados, sendos poyos de asiento de piedra.
2. Una vista general con las fachadas NO y NE. Asentada contra la *turria* o talud, el interior fue parcialmente excavado. La cubierta tradicional fue sustituida por planchas de fibrocemento que apoyan sobre correas.
3. El interior conserva un pesebre con la característica estructura de amarre para los terneros.

## BIBLIOGRAFÍA:

- ÁLVAREZ MENÉNDEZ, Benjamín; FERNÁNDEZ HEVIA, J. María; FERNÁNDEZ MIER, Margarita y LÓPEZ CALVO, María J. (1990): «Espacio y propiedad en un territorio de montaña: la tierra del Privilexu (Teberga)», *BIDEA*, 133, pp. 145-214, Oviedo/Uviéu.
- ÁLVAREZ SEVILLA, Antón (2001): *Les races autóctones del Principáu d'Asturies*. Fundación Belenos, Oviedo/Uviéu.
- CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio; GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo; MAYOR LÓPEZ, Matías (2008): *Las brañas asturianas: un estudio etnográfico, etnobotánico y toponímico*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.
- CORBERA MILLÁN, Manuel (2013): «Organización de los espacios de pastos en la montaña atlántica. Los nombres, las formas y las funciones», *Ería*, pp. 275-292, Oviedo/Uviéu.
- EQUIPU BUEIDA (1991): «El pueblu quirosán: una unidá social», *Cultures*. ALLA, Revista asturiana de cultura, nº1, pp. 9-100, Oviedo/Uviéu.
- FERNÁNDEZ BERNALDO DE QUIRÓS, Carmen y GARCÍA FERNÁNDEZ, Efrén (1987): *Lagos y lagunas de Asturias*, Ayalga Ed. Salinas (Asturias).
- FERNÁNDEZ OSORIO, Roberto; RODRIGO FERNÁNDEZ, Alva (2008): *Apuntes etnográficos del concejo de Quirós. Agricultura y ganadería*. Ed. Ayuntamiento de Quirós.
- FERNÁNDEZ SUÁREZ, Ana (1992): *Teberga, un concejo de la montaña asturiana en la Edad Media*, Real Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.
- FERRER REGALES, Manuel (1963): *La ganadería bovina en la región asturcántabra*, Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA ARIAS, José Luis (1974): «El habla de Teberga: sincronía y diacronía», *ARCHIVUM*, tomo XXIV, Universidad de Oviedo.
- GARCÍA ARIAS, Xosé Lluis (2002): «La organización de la tierra en Teberga», *Cultures*. ALLA, Revista asturiana de cultura, nº 11, pp. 303-316, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2005): «La trashumancia en Asturias», *Los Asturianos*. Ed. Prensa Asturiana, pp. 181-196, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2008): *Antropología de Asturias. I. La cultura tradicional patrimonio de futuro*. KRK, Oviedo/Uviéu.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2011): *Antropología de Asturias. II. El cambio: la imagen invertida del otro*. KRK, Oviedo/Uviéu.
- GONZÁLEZ-QUEVEDO, Roberto (2010): *La cultura asturiana. Introducción a l'antropoloxía d'Asturies*. Ed. CH, Xixón.
- GONZÁLEZ DÍAZ, J.A.; FERNÁNDEZ GARCÍA, F.; OSORO OTADUY, K.; CELAYA AGUIRRE, R., ROSA GARCÍA, R. (2015): «Cambios en los paisajes de montaña asociados a la cabaña ganadera y su manejo: un estudio en la Reserva de la Biosfera Las Ubiñas-La Mesa», *Tecnología Agroalimentaria*, nº 16, pp. 24-29, SERIDA.
- LOMBARDÍA, Carmen y LÓPEZ, Juaco (2003): *José Ramón Lueje. La montaña fotografiada 1936-1975*, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.
- ORTEGA VALCÁRCCEL, José (1989): «La economía de montaña, una economía de equilibrio», *Ería*, pp. 115-128, Oviedo/Uviéu.
- PAREDES, Ástur (2006): «Arquitectura de la casa tradicional asturiana», en PAREDES, Á. y GARCÍA MARTÍNEZ, A. *La casa tradicional asturiana*, pp. 55-278, Ed. Cajastur, Oviedo/Uviéu.
- PEDREGAL MONTES, M<sup>a</sup> Antonia (2006): «La ceación del espacio histórico en Tene (Quirós)», *Territorio, Sociedad y Poder*, 1, pp. 157-190, Oviedo/Uviéu.
- PÉREZ FUERTES, Jesús Ramón (1992): «La Comarca del Trubia: Quirós, Teberga, Proaza, y Santo Adriano», *Geografía de Asturias*, T. III, pp. 69-88. Ed. Prensa Asturiana, Oviedo/Uviéu.
- PRINCIPADO DE ASTURIAS (1996): «Ordenanza reguladora del aprovechamiento de pastos en los M.U.P. de Páramo (Teberga)», *BOPA* (13-IV-96), pp. 3.786-3.789.
- SEVILLA ÁLVAREZ, Juan (2008): *La industria láctea en Asturias*, Serie Etnográfica, 9, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.
- VALLADARES ÁLVAREZ, Juan Antonio (2005): *El brañeo en Asturias*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2001): *Paisajes y paisanajes de Asturias. Organización del espacio y vida cotidiana tradicional*. Editor: RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, Fermín. Ed. Trea, Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2003): *Enciclopedia del paisaje de Asturias*. Director: RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier. Ed. Prensa Asturiana S.A., Oviedo/Uviéu.
- VV.AA. (2009): *Compilación del Derecho Consuetudinario Asturiano*. Prólogo: ARIAS DÍAZ, Ignacio. Ed. Losada S.A., Buenos Aires.
- VV.AA. (2009): *Earthen Domes et Habitats*. Editores: MECCA, Saverio & Dipasquale, Letizia. Ed. ETS, Pisa (Italia).

